CAMPEONAN DI SENIOR DIVISION A YEGA





Despues di a warda varios ora e anochi anterior, asina mes, un cantidad di hende a bay Aeropuerto ayera merdia, pa recibi nos Campeonnan di Senior League. Aruba despues di basta tempo a haci un bon papel, titulando nan mes como Campeon anto invicto for di e competencia aki. Loke si nos tin cu remarca, cu autoridadnan di AAA N.V. mester stop di pidi e fotografonan cu nan kier pa bay na pia di e avion. Ta bay tur of ningun. Si t'asina ta haci, anto lo evalua ki paso pa tuma den futuro. Ayera nochi, otro team Campeon a yega, y e biaha aki, esnan di Divisio Junior di Little League, kendenan a titula Campeon, despues di gana Mexico den un partido dramatico. Pabien di parti di Aruba y sigur di boso AWEMainta.

Diaranson 22 di Juli 2009 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com awemainta.com

NEL ODUBER: TIN TUR INDICACION VALERO LO NO HABRI MAS

ATRACO ARMA NA COLEGIO E.P.I.





Diamars anochi durante e segundo anochi di inscripcion pa avond M.A.V.O. net ora cu a caba cu e inschrijving y saliendo for di porta di oficina, dos homber bisti full na scur cu helm cora tabata dilanti porta nan a pone revolver den su cara y pega na su frenta, pushando e maestro den oficina, nan tabata papia spanjo y bisando tur e cuatro hendenan bay na suela dos biaha, sino nan ta tiranan, nan a grita unda e placa ta y nan mes a tuma e caha di placa. Nan tabata arma cu un revolver di caliber basta halto y e a pidi e placa y e cos a sosode masha lihe cu 2 minuut. Nan tur tabata papia na spanjo, keda na suela sino nan ta tira nan. No a tende nada ni auto y nan a bandona e sitio y door cu e Colegio EPI ta grandi esnan cu a pasa den susto di nan bida no kier a lanta mes te ora nan tabata sigur cu e hendenan aki a bandona sitio pa despues bati alarma. E suma cu nan a bay cune ta entre 6000 pa 8000 florin e atracadornan a bay cune. Den esey tabatatin un cheque di Solo di Pueblo scirbi na nomber di cash.

Ningun gobierno por haci Aruba un pais UPG sin aprobacion di pueblo via referendum

Partido MEP ta sembrando ingnorancia den pueblo manera semper!



CANDITO di AVP, Donny Rasmijn ta señala cu candidata nobo di partido MEP, Evelyn Wever-Croes keto bay ta expresa cu e eleccion aki ta un referendum pa futuro di nos pais Aruba. Segun e candidata aki, despues di victoria di AVP na september venidero, AVP lo entrega nos Status Aparte pa haci Aruba un pais Ultra Periferico di Europa (UPG). Esaki ta un mentira flagrante y lamentablemente e ta sali for di un persona cu ta reconoci como un profesional. Evelyn Wever-Croes a subi lista di un partido cu a caba di parti y reparti hopi placa di nos pueblo cu Friends & Family, pero e sa cu e abuso aki mester caba y lo caba e aña aki. Inclusive e mes ta papia di e fayonan cu a ser cometi dor di e partido cu awe e ta forma parti di dje, caminda cu e mes ta bisa cu mester bin un reparticion mas husto di entradanan. Ademas e ta bon na haltura cu Hulanda pa promer biaha den historia di nos pais ta investigando un gobierno di Aruba pa corupcion.

Donny Rasmijn ta expresa cu e hecho cu Evelyn Wever-Croes y otro profesionalnan a subi riba lista di MEP pa despues di september nan por reconstrui e partido di MEP ta hopi acceptable pero nan no mester rebaha nan mes dor di sembra ignorancia den pueblo. Un profesional mester expresa su mes riba un nivel halto pa pueblo por evaluabo como un candidato cu tin algo pa ofrece nos pueblo. Si un candidato subi riba lista y bisa mesun disparate cu por ehempel minister Rudy Croes ta bisa, pueblo no tin nada na dje.

Evelyn sa masha bon cu ningun gobierno por dicidi si Aruba ta bay den UPG of no. Ni maske con bon UPG por ta pa nos isla, ta e pueblo ta determina esey, no ta un gobierno. E tarea di un gobierno ta pa trece por ehempel e pro y contra di UPG na un manera obhetivo pa dilante pa e pueblo tin tur informacion necesario. Despues e pueblo por dicidi si e kier UPG of no den un referendum, no den un eleccion di staten. Ademas di tur esey, AVP ta e partido cu mas aña a bringa pa Aruba haya su Status Aparte y hamas lo entrega e posicion aki pa otro cos. Y sigur no pa independencia manera cu "Friends & Family" di MEP kier.

Pesey mes Donny Rasmijn ta bisa claramente cu 25 di september no tin ningun referendum, loke lo tuma lugar dia 25 di september ta eleccion pa Parlamento di Aruba unda cu sigur pueblo lo sa di core cu esnan cu a habraca nos pais durante 8 aña largo y a beneficia nan grupo di Friends & Family. Aruba tin e speranza di cambio, pueblo sa cu berde ta e cambio di mes!

Marlon Werleman di MEP

BBO ta un belasting sumamente husto pa comunidad

Toch asina awor bisa cu lo bay evalua esaki

MARLON Werleman di partido MEP papiando riba e propuesta di AVP pa elimina BBO, a bisa cu esaki ta purba di hunga cu sentimento di e comunidad aki den un forma di campaña di malinforma, desinforma y manipula cu informacionnan tresiendo asuntonan cu no ta cuadra cu realidad di nos pais, pa di e forma ey kizas gana simpatia den comunidad.Aki Werleman a bisa cu ora tuma nota di loke Andy Lee a trese relaciona cu BBO riba un ponencia cu Evelyn Wever Croes a trese dilanti, esta cu MEP den proximo gobernacion lo bay evalua BBO. Esey no kiermen cu lo bay elimina BBO, sino cu lo mira con despues di 3 aña e ley aki a funciona y si tin caminda pa drecha lo haci esaki. Igualmente el a bisa cu no ta Evelyn Wever Croes a trese esaki dilanti sino MEP for di momento di introduccion di BBO, cada bes cu a trata presupuesto di pais, fraccion di MEP tabata haci e pregunta na minister Swaen si ta yega momento despues di 3 of 5 aña pa evalua BBO y wak si mester ahustacionnan den esaki.

Marlon Werleman a bisa cu MEP den siguiente gobernacion nan lo bay evalua BBO y lo ahusta esaki te unda cu ta necesario.

Un di e puntonan cu e mes a propone pa wordo evalua ta pa elimina BBO riba transporte publico. Esey ta conta pa Arubus y e lo tin consecuencia tambe pa tur esnan cu ta dedica nan mes na transporta pasaheronan (taxistanan, B vergunningnan entre otro).

Pa e politico di MEP, Andy Lee y partido AVP berdaderamente no ta compronde e escencia di un reforma fiscal, pasobra e BBO no a bin riba su mes. E ta bia cu por a escohe tambe pa bin cu un tarifa di BBO di 5 pa 6% y sin duna compensacionnan manera Corsow y Sint Maarten a haci den pasado, pero a escohe un tarifa di 3% teniendo en cuenta cu e factornan cu di un banda ta duna back na comunidad reduciendo belastingnan directo, tambe diferente invoerrecheten a keda reduci y elimina, dunando pueblo back casi 70 miyon.

Marlon Werleman ta keda para ariba cu BBO ta un belasting sumamente husto pa comunidad caminda cu ta crea un plataforma mas grandi den comunidad y tur hende ta paga na Aruba.

Mas aleu e ta bisa cu eliminando BBO, e unico peso cu partido AVP kier pa cay riba lomba di comunidad ta loonbelasting y inkomstenbelasting y gran parti ta e clase trahador ta paga esaki.



Nos propio Prome Minister Nel Oduber cu

Despues cu Valero a shutdown pa 3 luna, tin tur indicacion di lo no habri mas

Contratistanan a cuminsa manda hende cas



TABATA Prome Minister Nelson Oduber, dialuna anochi a duna di conoce, cu tin tur indicacion cu Refineria Valero, awor cu a shutdown pa 3 luna, cu despues di e periodo aki, segun indicacionnan cu e tin, lo no habri mas.
Despues di esaki, por a lesa hasta un declaracion cu a sali publica riba website di Bloomberg, unda Hefe di Proctocol, Eric Brete ta bisa cu ainda Valero ta den negociacion cu PetroChina y cu ainda PetroBras tambe ta interesa.

Pero bao di e empleadonan mes, nan mes a manifesta cu e situacion ta birando dia pa dia mas malo. Ta evidente cu Valero ta serando su portanan na Aruba, y consecuentemente contratistanan cu ta traha riba tereno di Valero a cuminsa manda hende cas.
Tur crudo cu tabatin na Valero, a ser saca y manda Merca y Valero a cancela tur proyecto.
Ya caba gran parti di e hoben ingenieronan y managers, a cuminsa solicita den exterior. Tur hende ta tumando accion, pasobra gran parti di esnan cu ta traha den e refineria, ya ta convenci cu historia ta ripiti su mes, cu cada bes cu MEP ta den Gobierno, e refineria ta sera.

AWEMainta a busca mas informacion ayera, riba nos sistema di internet y asina por a haya e siguiente publicacion y nos kier lague integralmente pa nos lectornan mes saca nan conclusion.
Refiners such as Valero Energy Corp. and integrated oil companies including Shell may shut or sell unprofitable plants because fuel demand dropped during the first global recession since World War II. One out of six in the U.S. probably will close by 2020 if U.S. carbon-reduction legislation passes and new, more efficient plants come online in India and China, according to the American Petroleum Institute, a Washington- based group.
Kier men, Valero no ta haciendo ganashi mas, manera desea y no ta keda otro di sera e refineria.
Otro publicacion cu AWEMainta a haya ayera ta bisa lo siguiente:
Valero, the largest U.S. refiner, had record second-quarter profits of $2.25 billion in 2007 when the industry's spread averaged $20.20 a barrel. Net income was down to $1.15 billion in the third quarter of 2008 when futures showed the margin averaged $13.11, according to data compiled by Bloomberg.
Kier men, tur e añanan a haci ganashi, pero ta mira cu esaki ta bahando.
E refineria na Aruba ta idle cu ta motibo pa Valero duna e siguiente statement: Valero said that it plans to keep its Aruba refinery closed for months, starting July 16, because of falling margins. The San Antonio-based company will assess economic conditions in two to three months and then decide whether to restart at the 275,000 barrel-a-day plant, according to Bill Day, a spokesman.
The increase in profit margins foreseen in futures prices may not occur if newer plants in India, China, Brazil, Russia and the Middle East come online before older ones in Europe and the U.S. are closed.

Global capacity will increase by 7.6 million barrels a day between 2008 and 2014, with 54 percent of the new capability in Asia, the IEA said June 29. Demand for oil is projected to rise by 3.2 million barrels a day, the Paris-based organization said.
Conclusion ta manera Prome Minister Nel Oduber a duna di conoce, cu si no por haya benta p'e refineria, no ta keda Valero otro di sera e refineria. Y pesey e accion cu ta cuminsa fin di e siman benidero, cu trahadornan di contratistanan t'e promenan anuncia di mester retira nan.

Homber di edad a cay haya un kap grandi na su frenta





HOMBER di edad a cay den Schotlandstraat y a keda seriamente herida. Dialuna atardi e homber di 93 aña a bay cu su señora na un supermercado y pa un motibo of otro e homber a cuminsa cana bay direccion di cas y na caminda el a cay na 2 ocasion y na di 3 biaha cu el a cay kap su frenta basta bon. E tabatin mester di atencion medico. Ambulance a transporte pa hospital y su situacion ta stabiel.

Monica Kock a cataloga congreso di MPA como un exito total

DURANTE conferencia di prensa semanal di partido MPA, Monica Kock a comenta riba e promer congreso di partido MPA cu a tuma lugar siman pasa. El a comenta cu esaki tabata algo interno di partido y a tuma lugar na Cas di Cultura. Kock ta bisa cu e tabata hopi contento e anochi ey pasobra Cas di Cultura tabata yen, y pa yena e sala aki riba su mes ta un logro masha grandi pa MPA pasobra no a haci ningun tipo di propaganda ni a invita pueblo completo p'esaki.
Un di e puntonan importante di e congreso tabata e plannan cu e e partido a entrega na nan hendenan pa nan wak. Segun Monica Kock, MPA ta hopi serio cu su programa y ta demostra cu ora nan drenta gobierno nan lo ta totalmente equipa pa traha e comunidad nobo, e vision di MPA.
Banda di presentacion di e programa tabatin tambe slide videos y mayoria di hende cu a sali tabata hopi positivo y un di e remarkenan cu a haya for di esnan presente tabata cu nan a lamenta cu nan no a bay cu mas hende pa wak loke MPA a mustra.

Parlamentario Otmar Oduber

Proteccion di nos medio ambiente y naturalesa mester ta parti integral di maneho turistico

DURANTE ultimo 8 añanan nos a experiencia un deterioro continuo y considerabel di e calidad di e producto Aruba. Dos di e factornan cu mas a contribui na e deterioro aki ta cu nos isla ta birando dia pa dia mas sushi y cu e construccionnan descontrola a causa daño ireparabel na nos naturalesa. E desaroyo aki ta demostra cu gobierno di MEP no a duna suficiente atencion na conservacion y proteccion di nos medio ambiente y naturalesa.
E maneho di partido AVP lo ta dirigi riba turismo di calidad, dunando prioridad na entre otro mehoracion di calidad di e producto Aruba. Den e cuadro aki e maneho lo ta basa primeramente riba e principionan y recomendacionnan di e "Oslo Statement on Ecotourism" di augustus 2007. E enfoke riba ecoturismo ta necesario pa por salvaguardia nos herencia natural y cultural y pa garantiza un desaroyo sostenibel a largo plazo. Ecoturismo ta wordo defini como turismo cu ta encera viahamento responsabel pa areanan natural y cu ta conserva y sostene e bienestar di e poblacion local. E punto di salida ta cu mester minimalisa e impacto negativo di turismo riba medio ambiente y e poblacion local y na mesun momento maximalisa e beneficionan potencial.
E yabi pa un ecoturismo exitoso ta concientisacion di tanto nos poblacion local como tambe nos partnernan den turismo y nos bishitantenan riba e importancia di ecoturismo pa un desaroyo sostenibel y e responsabilidad di un y tur pa contribui na proteccion di nos recursonan natural y medio ambiente. Na di segundo lugar, e programa di concientisacion aki mester bay man den man cu introduccion di leynan moderno relaciona cu planificacion di espacio y proteccion di medio ambiente. Un di tercer condicion basico pa ecoturismo ta cu e mester ta forma parti integral di e maneho turistico, e maneho ambiental y e maneho cultural.
Lo mester inverti den proteccion di nos beachnan, cu ta e atraccion natural mas importante di nos isla. No ta suficiente pa mehora e infrastructura rond di nos beachnan. Dor di e desaroyo turistico acelera e fondo di lama na Palm Beach a bira lodo, mientras cu dia pa dia e calidad di e santo riba beach ta bayendo atras. Esaki ta un situacion cu mester wordo remedia urgentemente. Ademas, pa algun aña caba tin manera un free for all banda di nos beachnan. Mas pronto posibel lo mester limita, regula y controla uso di nos beachnan y lama pa actividanan comercial y acuatico cu por ta dañino pa nos beachnan, bida marino y medio ambiente.
Pa loke ta Parke Nacional Arikok (PNA) ta importante pa sigui inverti den mehoracion y ampliacion di su infrastructura y facilidadnan y den su embeyecimento. Den esey mester percura pa usa mas tanto posibel diseñonan y materialnan cu ta den harmonia cu medio ambiente. E proceso aki mester bay man den man cu introduccion di leynan estricto dirigi riba proteccion y conservacion di nos flora y fauna.



Nos diferente grotnan tambe ta sitionan natural cu mester wordo protehi y conserva pa futuro generacionnan. Lo mester inverti den e infrastructura y embeyecimento di e areanan rond di e grotnan. Importante ta tambe pa tuma e pasonan necesario pa proteha e ratonnan di anochi cu ta biba den e grotnan y pone e grotnan mas tanto posibel back den nan estado original.
Y mirando con sushi nos isla a bira ultimamente, e siguiente gobierno di AVP lo elimina e medida di 10 florin na dump y lo desaroya y implementa un programa integral dirigi riba limpieza y embeyecimento di henter nos isla, bou di e nomber "Aruba Mas Bunita". E programa ta cubri tur distrito y tur bario y ta basa riba participacion activo y directo di e habitantenan di e diferente barionan. Financiamento di e programa lo ta basa riba "public-private partnership", mientras cu lo instala un comision consistiendo di tur stakeholder importante, di tanto sector publico como tambe sector priva y organisacionnan ambiental, cu e meta pa guia y coordina e proceso.
Por ultimo mester menciona cu den cuadro di e maneho dirigi riba proteccion di nos medio ambiente, AVP lo duna atencion special na energia alternativo. Pa loke ta energia di biento, e meta ta pa riba termino corto percura cu produccion di e tipo di energia aki ta suficiente pa cumpli cu minimalmente 40% di e demanda total pa energia. Na mesun momento lo introduci incentivonan pa stimula hotelnan y otro empresanan y tambe pueblo en general pa pensa y actua mas den direccion di energia alternativo y asina conserva nos medio ambiente.
Cu ehecucion di e plannan di maneho aki, nos partido no solamente ta contribui na mehoracion di calidad di e producto Aruba mediante conservacion y proteccion di nos medio ambiente y naturalesa, pero ta pone un base solido tambe pa loke mester bira un desaroyo turistico sostenibel y duradero cu ta asina fundamental pa mehora calidad di bida di un y tur, awor y den futuro.

AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Arubahuis ta practicamente cla pa ricibi studiantenan Arubano

DEN entrevista cu Kenky Oduber for di Hulanda, el a indica cu mescos cu tur aña a cuminsa for di trempan caba pa avisa tur e studiantenan cu tin interes di bay Hulanda pa nan tuma preparacionnan necesario. Entre otro vivienda, cual ta e dolor di cabez mas grandi cu Arubahuis, mentor, studiante y su mayornan tin. Tin algun ciudad cu ta mas facil cu otro, pero si Oduber ta bisa cu cada bes esaki ta bira mas problematico.

Pa loke ta e otro preparacionnan, el a bisa cu e mentornan for di trempan caba ta manda informacion pa Directie Onderwijs Aruba y nan ta percura pa e informacionnan ey yega cerca e studiantenan concerni.

E mentornan tambe, mas hopi cu ta posibel, ta tuma contacto cu e studiantenan mes y purba haya sa kico ta nan interesnan y si tin pregunta. Kenky Oduber a lamenta si cu no tur ora e studiante ta disponibel. "E studiante mester pensa cu e ta bin biba awor otro caminda, e ta studia na un lugar diferente, un lugar distinto, cu hopi cambionan y cu hopi libertad. E tin cu prepara su mes no unicamente pa e parti fisico, esta e necesidadnan cu el lo tin, pero vooral y parpticularmente mentalmente e cuminsa pensa cu e ta bandona cas, e ta biba riba su mes y tur decision cu e tuma sea bon of malo, sea positivo of negativo e consecuencianan ta bin riba dje back".

En general Kenky Oduber a bisa cu e preparacionnan ta bayendo bon, aunke tin cierto demora pa loke ta trata e burger service nummer pa e muchanan por schrijf in y consecuentemente nan lo tin problema pa habri un cuenta bancario. Tin un posibel solucion na caminda, pero esey mester wordo traha riba dje y e mentornan tin cu reacciona riba dje. Ora esaki ta tras di lomba, e ora nan lo ta completamente cla pa ricibi e 270 muchanan cu lo ta biahando pa Hulanda.

Evaluacion di BBO: e storia ta continua

UITSPRAKEN di sra. mr. E. Wever - Croes encuanto di evaluacion di BBO a lanta discussionnan publico interesante den nos comunidad encuanto di e uitwerking y rendimento di BBO. Un discusion semehante ta util, como cu ta informa e ciudadano di e diferente aspectonan di introduccion y uitwerking di BBO, aportando asina na formacion di opinion. Sinembargo, discussion encuanto BBO ta hiba nos na problemanan politico hopi mas profundo, cu ta relata na mantencion y desaroyo di nos capacidad di gobernacion. Y esaki ta relata na nos forma di hiba politica y control di poder, cual ta strobando nos di desaroya y maneha un sociedad cu ta garantisa libertad, seguridad, derecho y respet di e ciudadano.

Evaluacion di BBO mester a tuma lugar desde e formacion di maneho, caminda cu por a consulta, scucha y tene cuenta cu preocupacionnan di gremionan comercial y sindical, como tambe di adviesorganen pa cu introduccion di BBO na 2007. Haciendo esaki, Gabinete Oduber por a evita impactonan negativo di BBO ariba nos comunidad. Cu introduccion di BBO a haci hopi daño na nos economia y a causa hopi dolor na famianan ta bisto tur rond di nos. BBO a aumenta costo di operacion di empresanan causando aumento den nivel di prijs. Conhunto cu factornan externo manera aumento di prijs di petroleo y di productonan alimenticio, BBO a ocaciona un caida den poder di compra bou di hopi famianan, kendenan mester a adapta nan nivel di bida pa acomoda na e nivel halto di prijsnan na Aruba.

Mediante BBO Gobierno a apodera di un porcion mas grandi di produccion y entrada den nos economia. Mediante BBO Gabinete Oduber a tuma for di boca di e trahador un porcion mas grandi di e pan cu el a traha pa pone riba mesa di su famia; Gabinete Oduber a apodera di un parti mas grandi di e benta cu e comerciante ta haci durante un luna. E trahador y su famia, conhunto cu e comerciante, mester haci sacrificio den nan entrada pa duna Gabinete Oduber extra ingreso. Pues, e actor economico cu a sali ventahoso di introduccion di BBO ta gobierno. Straño ta cu mientras Gobierno a ricibi mas entrada procedente di BBO, e ciudadano y empresa na Aruba ta hanja su mes ta haci mas y mas sacrificio pa sobrevivi of pa mantene maske ta algo di e nivel di bida cu e ta custumbra di hiba. Ta con Gabinete Oduber a uza e extra entradanan procedente di BBO y dicon esaki no a trece beneficio general? Pa kende si e entradanan extra di BBO a sali ventahoso?

Analisis di gastonan di Gobierno pa 2008 ta duna bista di aumento di gastonan di operacion di gobierno. Segun relato annual 2008 di Banco Central, pa 2008 gastonan di gobierno a subi cu Afl. 43.9 mln, particularmente gastonan relata cu personal y gastonan di mercancia y servicio. Pues entradana extra di gobierno ta ser usa netamente pa financia aumento den gastonan di gobernacion. E pregunta cu ta keda ta ki rendimento e sacrificio di famianan y empresanan pa juda Gobierno cu entradanan extra, a trece pa nos pais y nos hendenan? Ki mihor oportunidad den bida Gabinete Oduber ta ofreciendo awor na empresanan y famianan na Aruba, considerando problemanan economico, social, laboral, seguridad, etc cu nos pais ta pasando aden? E rol y e costo di Gobernacion na Aruba di e forma aki ta bin den un discussion y hasta ta perdiendo sosten y legitimidad. Maske con hopi mas e costonan di gobernacion aumenta bou di Gabinete Oduber, no ta mira e beneficionan y rendimento cu esaki ta treciendo pa comunidad.

Es mas, no obstante e sacrificio cu comunidad ta haciendo pa financia - bou di e systema di BBO - e costonan halto di gobernacion bou di Gabinete Oduber, awor tin duda fuerte di parti di Reino pa cu e capacidad gubernamental di Gabinete Oduber. Reino tin duda den e capacidad di Gabinete Oduber pa garantisa derechonan fundamental di ciudadanonan, como tambe den e capacidad di Gabinete Oduber pa hiba un bon gobernacion. Esaki ta motibo pa cual Reino ta bai inicia un investigacion pa determina si Gabinete Oduber, despues di 23 aña di autonomia di nos pais, ainda tin e capacidad pa goberna un pais autonomo. Pues, ademas cu gobernacion na Aruba bou di Gabinete Oduber ta costando mas hopi, e no ta dunando resultado debido. Sacrificionan di nos comunidad pa financia e aparato gubernamental bou di Gabinete Oduber ta resulta di ta por nada anto?

Mirando e problematica for di e angulo aki ta haci un evaluacion di BBO cai den nada. Problemanan di nos pais ta hopi mas complica di locual nos ta pensa. E implicacionnan di laga e problemanan pa loke nan ta no ta un opcion si nos kier mantene nos autonomia. Ta cada un di nos mester duna su aprote pa juda resolve e problemanan aki. Y esaki ta cuminsa na e forma con nos ta deal cu otro como ciudadano y con nos ta tene consideracion cu otronan den nos comunidad. Ta hunto nos mester coopera pa crea y mantene un sociedad cu ta balora cada ciudadano di Aruba. Si cada un di nos cuminsa awe na cambia y drecha nos mes un actitud, nos ta riba un bon caminda pa mantene nos posicion autonomo den Reino.

FTA ARUBA

FTA

FEDERACION DI TRAHADORNAN DI ARUBA

45 ANIVERSARIO FTA - JULI 22, 2009

Awe Diaranson 22 di Juli 2009 ta exactamente 45 anja pasa cu algun trahado a mira e necesidad di tin un Organizacion Sindical cu ta sali na nan defensa y asina a funda FTA.
E fundadornan di FTA ta Cro. Rufo de Cuba - Cro. Joaquin Bareño - Cro. Rosendo Colina - Cro. Jacintho Diaz (r.i.p.) y Cro. Wijki Maduro (r.i.p.). Lamentablemente cu e ultimo dos Companjeronan a bai sosega na paz.

E cinco companjeronan aki tabata tin un vision di por a construi e Organizacion riba un fundeshi fuerte.
Awe despues di 45 anja nos tin e tarea di mehora mas ainda nos Organizacion. Ta e deber di nos como directiva pa sigi cu e programa di Formacion pa asina nos lo tin Companjero(a)nan capaz cu por dirigi FTA den futuro.

Na e momento aki nos por ripara cu hopi trahado no ta mira e necesidad di ta organiza, pasobra nan ta cuminsa traha y ta haya e condicionnan di trabao regla caba. No ta tur trahado ta realisa y ta consiente di cuanto sacrificio tabata tin pa por a logra e beneficionan cu awendia tin! Pesey nos tarea ta pa laga e Clase Trahado compronde cu e beneficionan ta logronan ta y no regaldo Y tur trahado tin cu contribui pa nos mantene e logronan aki.

Nos kier felicita tur nos miembronan, delegadonan, miembro di directiva y personal di FTA y nan Famia pa e hecho cu awe nos ta recorda cu 45 anja pasa nos organizacion FTA a wordo funda. Masha Pabien tambe na nos ex-miembronan, exdirigentenan y henter e Clase Trahado di Aruba.

Glenn Lande di MPA:

Hendenan di San Nicolas ta fada cu promesanan falso y cu politiconan cu ta traha durante campaña so

Glenn Lande, candidato di MPA a conta prensa cu nan a cana den San Nicolas caminda cu por a tende diferente preocupacion y kehonan di e habitantenan.
Un di e kehonan tabata cu politiconan den temporada di eleccion ta haci promesanan falso y cu politiconan solamente kier traha den tempo di campaña. Riba e kehonan aki, Glenn Lande a bisa cu berdad nan por tin e idea cu politiconan ta duna promesanan falso, pasobra si scucha cierto partidonan haci promesanan cu ta bay kita BBO, ta paga esaki of e otro pa personanan, algo cu e politico di MPA ta considera cu ta promesanan falso.
Riba e keho cu politiconan kier traha solamente den tempo di campaña, Lande a bisa cu MPA ta e partido diferente pasobra nan no ta pasa cerca e hendenan prim-inti cosnan. MPA loke ta haci ta splica e personanan su logronan for di den oposicion den e 4 añanan cu a pasa y asina nan ta compronde cu e partido roos no a para keto y cu a traha.

Monica Kock di MPA

"Mi a haci mas ley cu 19 parlamentario hunto"

UN di e criticanan cu mas tanto Monica Kock a haya den e 4 añanan cu e ta den Parlamento ta cu nan no ta wak'e. E ta bisa cu den su opinion, ora cu un persona ta den Parlamento y ta wordo paga tur luna un suma pa traha, ta den Parlamento e tin cu traha.
Tambe el a indica cu MPA cu un solo asiento, a traha mas ley cu 8 di AVP y 11 di MEP. "Mi a haci mas ley cu 19 parlamentario hunto. Esey ta un di e cosnan cu ami ta bisa y cualkier partido por bin reacciona riba dje, pero ami a traha mas ley cu AVP y MEP hunto. Ta p'esey mi ta wordo paga", segun Monica Kock. Pesey mes e ta bisa cu pa un parlamentario ta den Parlamento ta positivo si e ta traha, pasobra tin otronan cu no ta ni aparece den Parlamento pasaobra nan ta core campaña 4 aña largo.

Hibando su propio campaña y haciendo un "damage control

Evelyn Wever-Croes a bishita Camara di Comercio



EVELYN Wever-Croes a haci un bishita na Camara di Comercio siman pasa. Durante un encuentro cu sra. Lourraine de Sousa y sr. Leo Maduro, e candidata nobo di partido MEP por a intercambia di opinión, y haya sa mas di e posición di Camara di Comercio riba diferente tópico.

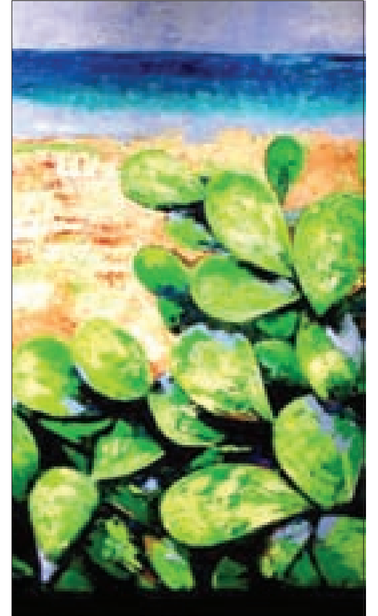
"Camara di Comercio a publica un foyeto hopi extenso y hopi interesante cu su posición: Vision pa Gobernacion di Aruba 2009-2013, y esey a pone cu mi a dicidi di haci un cita pa intercambia di opinión riba algún tópico adicional, e.o. diversificación di nos economía, BBO, servicionan den Gobierno", según Evelyn Wever-Croes. E candidata a experiencia e encuentro uno sumamente positivo y fructífero, y a elogia Camara di Comercio pa su visión.

Exposicion di Elvis Tromp den Westin Gallery

Pintor Arubiano Elvis Tromp ta score cu su exposicion "Aruba by Air, Land and Sea"

Scirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen.





TABATA den e galeria na Westin Hotel, diasabra anochi ultimo ora cu invitado, amigonan y famia como tambe coleganan artista a bin hunto pa admira e obranan di un di nos pintornan cu mas y mas ta impacta cu su creatividad artistico mesclando su colronan den un forma unico. Ya hopi sa ken Elvis Tromp, e pintor Arubiano ta. Y hopi tin un of mas cuadra di dje colga den nan cas of nan oficina. Su talento ta resalta e biaha aki cu obranan magnifico atrobe.

Aruba by Air, Land and Sea, Elvis Tromp, un Arubiano naci pintor autodidact, a siña su mes, y experimenta cu su mesun estilo y tecnica ta causa furor. E cuadranan gigantesco impactante ta ponebo sinti e calor den su amor pa su dushi isla, su naturaleza su beyeza den colornan yamativo hopi moderno. Cuadranan cu ta ponebo sinti relaha, ponebo dal algun stap patras y sigui descubri mas den cada cuadra., pa simpel cu e tema of topico por ta, e ta treci padilanti den un forma excelente y exotico. Diasabra anochi tabata reina un dushi ambiente, hopi caluroso cu musica riba steelpan di "The New Generation" di Noord, un grupo di hoben talentoso y hopi disciplina. Cu focus riba nos turistanan tambe, kendenan tambe por admira e exposicion aki y cumpra un of mas di e bunita cuadranan como un recuerdo unico di Aruba.

Pabien amigo-colega Elvis Tromp cu un otro exitoso exposicion, den e lus y claridad di e beyeza di nos naturaleza di Aruba, bo isla natal cu bo a yega di representa dignamente na varios exposicion den exterior. Aruba ta orguyoso di un yiu di tera cu ta sigui briya den cada skina. E setup di e exposicion di Elvis Tromp ta den man di Aruba Art and Management Consultancy AAMC funda pa Jan y Eefje van der Straten. Entre otro nan ta percura p'e lugar di expo, e parti organisatorio. E webpage di Elvi Tromp ta, www.elvistromp.com Y email: menetromp@hotmail.com. E expo "Aruba by Air, Land and Sea" ta habri te cu september. Ta bal la pena dal un keiro y aprecia obra di un di nos propio hende!











Despues di su lanzamento for di un tienda bashi den Caya Betico Croes

Recepcion di candidatura di Michelle Winklaar ta uno masha comenta y acepta

FOR di despues cu Michelle Winklaar a lansa su mes oficialmente como candidata di partido AVP, e comentarionan cu a drenta tabata sumamente positivo. Su recepcion tabata uno masha comenta y acepta pa hasta esnan oposicion di su persona.
"Tin biaha bo mester yuda crea locual bo kier forma parti di dje. Ami sigur kier crea algo cu ta mihor pa Aruba", asina Michelle Winklaar a anuncia durante su discurso na momento di confirma su postulacion oficial riba e lista di partido AVP.
Di acuerdo cu Michelle, su mama y tata a siñe for di chikito riba e norma y balornan.
"Bo tin dos man, un pa yuda bo mes y un pa yuda otro" tabata un di e balornan cu su mama a siñe di jong.

Michelle Winklaar a anuncia su mes para mei-mei di su coleganan di partido, su famia y amigonan. El a haci esaki den un tienda bashi cu tin algun tempo sera den Caya Betico Croes.
"Caya grandi tur tempo tabata e centro di actividad na Aruba. No comprondemi malo, tur districto ta importante, pero nos caya grandi ta representa e curazon di nos pais, curazon di nos economia. Y manera boso mes por mira, nos ta para awe den un lugar bashi", asina Winklaar a vocifera.
El a añadi di no kier bay punta dede y busca e culpabel di cu tiendanan ta serando, pero e djis kier ilustra cu caya grandi ta un refleho di nos pais. Si tin tanto negoshinan ta serando, e ta refleha mesora e situacion real cu nos pais ta pasando aden.
Michelle Winklaar a conta cu e decision decision pa drenta politica no tabata uno facil. Boluntariamente un cantidad di amigo a dune listanan largo di motibo dicon e no mester subi un lista politico. Pero e candidata nobo a splica cu e tabata bendiciona di tin un carera exitoso y ta masha satisfecho cu su logronan te awor. Pero, Aruba ta na un momento crucial den su historia y e ta cla pa contrubui cu su experiencia pa interes general di Aruba.

"Futuro di Aruba ta depende riba progreso. Progreso ta algo relativamente simpel. Si bo keda haci e mesun cos, bo ta bay keda haña e mesun resultado. Ta pesey ami kier forma parti di progreso di Aruba", segun Michelle Winklaar a bisa den su discurso cu a bay compaña cu hopi aplauso di e presentenan. Su motibonan pa join partido AVP ta debi cu e ideologia di e partido, e team di candidato, e vision di e partido y e liderazgo di Mike Eman ta similar na esun di dje.
"Tur dia cu ta bay pasando mi ta mas convenci cu esaki t'e partido cu lo traha mas duro y lo logra mas pa Aruba. No solamente pasobra nan kier, pero specialmente pasobra nan por!".
Mas leu Michelle Winklaar a enfatisa cu el a mira, cu gran admiracion y respet, con duro y cu cuanto dedicacion AVP a traha y ta trahando pa nan partido por crea un mihor Aruba.
Na final, e candidata nobo a sigura na tur presente cu: "Mi no ta un superwoman. Mi ta un mama, un yiu muher y un casa. Mi ta un mama cu e mesun dolornan cu tur otro hende muher aki na Aruba. Mi tambe mester traha tur mainta, lagando mi yiunan na cas. Mi tambe na ocasion ta yega cas net un tiki laat pa por wak mi yiunan drumi, pero mi ta cla pa bin haci un cambio", el a reitera.

Pa Michelle Winklaar, hopi bez ta pone extra atencion na un hende muher cu a logra un trabao importante of cu ta den un posicion halto den un compania.
"Pa mi e heroenan di tur dia, ta manera e juffrouw di scol cu ta duna extra atencion na su alumnonan of un verpleegster cu tur dia ta duna un extra cuido na un paciente. Claro cu ta nan trabao, pero e extra cu nan ta duna di nan mes, esey ta haci nan un heroe berdadero", asina Michelle Winklaar a enfatisa.
Na final, e candidata nobo riba lista di AVP a bisa di ta kere cu esnan cu ta mas capacita den e comunidad aki tin un deber pa yuda esnan menos afortuna.

"Nan mester papia p'esnan cu no tin un voz. Mi ta kere cu Gobierno ta representa tur hende den un comunidad, vooral esnan cu ta papiando, pero ningun hende ta scuchando. Aki ta unda norma y balornan ta di gran importancia. Y ta p'e hendenan aki awe mi ta anuncia mi candidatura riba lista di AVP", asina Michelle Winklaar a termina bisando cu hopi aplauso.



Vision di Donny Rasmijn, candidato riba lista victorioso di AVP



DONALD Rasmijn, mihor conoci como Donny tin mas di 20 aña di experiencia trahando den ingeneria unda cu un di su specialidadnan ta energia. Na aña 1988 el a gradua na Merca como ingeniero y a regresa su pais. E la traha dos aña na Aruba y despues e la bay Hulanda unda cu el a traha cu Koninglijke Shell riba diferente estudionan di exploracion di petroleo. Tambe el a sigui diferente cursonan den su profesion pa mantene su mes riba un nivel halto den ingeneria. Na aña 1997 el a regresa Aruba y actualmente ta trahando den refineria Valero pa mas di 10 aña caba ocupando diferente posicionan unda cu el a adkiri hopi experiencia den e ramo di refinacion y energia.

Donny Rasmijn ta hopi conoci tambe den ramo di deporte unda cu e la hunga futbol y volleyball pa diferente team na Aruba. E ta un persona cu semper a duna cien porciento den su ramo di interes. Hopi persona conoce como un persona cu tin hopi respet pa otronan y cu gusta wak nos pueblo en general progresa.

Donny a dicidi di drenta den politica desde aña 2001 pa asina contribui cu e desaroyo di nos pueblo. Su vision ta energia sostenible, bienestar fisico di nos muchanan, arte, cultura, educacion y deporte pa nos pais Aruba.

Den ramo di energia e ta wak cu nos por introduci tecnologianan nobo cu ta encera molinanan di biento y solar panels den construccion di barionan nobo y existente. E coriente cu ta wordo produci ta wordo entrega den e red di electricidad di Elmar unda cu cada miembro di e bario ta haya credito riba su cuenta di coriente. Ora e cuenta di fin di luna yega e cobransa ta bay ta hopi menos. Actualmente WEB tin un proyecto di molina di biento cu ta bay contribui caba na un reduccion di brandstof clausule. E plannan di Donny ta pa instala por lo menos 40 MW di molina di biento mas unda cu e brandstofclausule lo baha enormemente.

Tambe Donny ta kere den reciclahe di awa di douche cu por pasa dor di un sistema di filtracion pa despues wordo uza pa flush WC y muha mata. Nos medio ambiente mester wordo protehi di un manera cu nos futuro generacionnan tambe por goza di nos pais. Si nos sigui susha nos pais y traha edificionan manera cu tin actualmente no ta bay keda hopi di nos pais mañan.

Den ramo di educacion, arte, cultura y deporte, Donny tin como vision pa nos tin Trai Merdia na tur scol na Aruba unda cu e muchanan ta haya guia no solamente den nan lesnan pero tambe lo haya lesnan di arte, cultura y deporte. Tambe lo concentra riba formacion spiritual y auto estima di cada mucha cu ta un necesidad den e temponan dificil cu nan ta bibando aden.

Den ramo di deporte tur mucha lo tin e posibilidad pa eherce e deporte cu nan ta sinti mas pe pa asina mañan nos por tin deportistanan riba un nivel halto unda cu nos pais por briya den eventonan international.

Riba tereno di salud Donny Rasmijn ta hopi peocupa pa e cantidad di hendenan cu ta muri di cancer, diabetis y problemanan cardio vascular. E solucion pa e problemanan aki a wordo studia y treci dilante dor di colega di partido Dr. Richard Visser.

E proximo gobierno di Aruba mester tuma su responsabilidad y inverti den nos muchanan pasobra nan ta nos tesoro di awe y futuro di nos pais, segun Donny Rasmijn.

Chofer no a duna preferencia na un ciclista

AYERA tardi, tabatin un accidente na altura di cruzada di Mahuma, ora un auto cu tabata bin di direccon di Parkietenbos, no a duna preferencia riba e cruzada ey, na un ciclista, cu tabata train y tabata baha for di Ser'i Tijshi. Consecuencia di esaki ta, cu e ciclista no por a evita e choke y a bay dal den e auto, y a keda herida. E ciclista mester a ser hiba cu ambulance pa Hospital.











Apertura di oficina di MPA na San Nicolas diabierna awor Tur hende ta keda cordialmente invita

DIABIERNA awor partido MPA lo ta habriendo nan oficina nobo na San Nicolas, na Bernhardstraat 66 y tur hende, specialmente pueblo di San Nicolas ta keda invita pa celebra hunto cu e partido roos e apertura di nan oficina nobo cu lo ta specialmente pa tur e candidatonan di San Nicolas cu ta riba lista di MPA. E celebracion ta cuminsa pa 7'or.

E oficina ta situa net dilanti SvB y ya caba e trabounan ta kedando cla y tur esnan cu pasa eybandanan lo por wak con nan ta verf'e roos y poniendo e ultimo detayenan.

AWEMainta

Nos e-mail: noticia@awemainta.com

Tel: 583-1400

Fax: 583-1444

Internacional

Zelaya ta pidi intervencion di ONU y Merca

E presidente destitui di Honduras, Manuel Zelaya, a urgi comunidad internacional, incluyendo Nacionnan Uni (ONU) y Merca, pa dune nan apoyo pa e bolbe na poder den su pais despues cu e negociacionnan pa resolve e crisis a fracasa na Costa Rica. "Comunidad internacional mester marca un precedente pa algo asina no ripiti y cu golpinan di Estado ta bira parti di historia y cu esun cu purba ta wordo castiga", Zelaya a bisa den un entrevista cu e corant Spaño El Mundo.

El Mundo ta bisa cu nan a entrevista Zelaya den e embahada di Honduras na Managua, (Nicaragua), un di e paradanan di e presidente despues cu e'la sali di su pais pa motibo cu un golpi militar a expuls'e y a instala Roberto Micheletti na cabez di un Gobierno interino.

Gobiernonan di henter mundo ta boga pa e regreso di Zelaya na poder y ta rechaza e gobierno interino, pero Micheletti a laga sa dialuna cu nunca e lo permiti pa Zelaya bolbe ocupa e funcion di presidente.

Ora a puntre si e situacion lo caba si Merca interveni diplomaticamente, Zelaya a bisa: "Inmediatamente. Esaki lo dura mes hopi cu un hala di rosea na momento cu Merca tuma medidanan cla contra e golpistanan".

Secretaria di Estado di Merca, Hillary Clinton, ya a adverti Micheletti cu e por enfrenta reduccion di e ayudo economico a menos cu e yega na un acuerdo cu su enemigo.

E líder destitui, un aliado di presidente di Venezuela, Hugo Chávez, no a indica exactamente ki clase di accion e ta desea pa comunidad internacional tuma, aunke e'la bisa cu paisnan manera Spaña por cancela cuentanan bancario, suspende visa y viahe pa miembronan di e regimen di Micheletti.

E negociacionnan cu a faya, cu a wordo hiba pa e presidente di Costa Rica, Oscar Arias, pa pone fin na e lucha pa poder na Honduras, a revela e naturaleza "arogante, militar y fascista" di esnan cu a tuma poder, Zelaya a laga sa. "E golpistanan a haci bofon di e pueblo Hondureño, di comunidad internacional y di Oscar Arias. Nan a haci bofon te hasta di Secretaria di Estado Mericano, Hillary Clinton", e'la bisa.

E lider destitui tambe a reitera su intencion di bolbe rapidamente pa su pais, a pesar di e temor di algun hende cu su regreso lo por conduci na un dramanento di sanger.

"Arias a pidi un par di dia mas, pero ya nos ta organizando e resistencia interno cu e Constitucion ta garantiza pa nos, pa prepara mi regreso pa e país", Zelaya a expresa.

Otro corant Spaño, El País, a publica un entrevista cu Zelaya dia 28 di juni, poco dia prome cu e golpi na Honduras, den cual e'la wordo cita bisando cu un intento di golpi a wordo frustra pasobra Merca a nenga pa apoya esaki.





Obama no ta descarta mas impuesto pa cubri salubridad publico

PRESIDENTE Barack Obama atrobe a nenga di descarta e posibilidad di aumenta impuesto pa cubri gasto di su ambicioso plan di crea un sistema di cuido medico social na estilo Europeo of Canades, cu lo cubri miyones di hende cu pa un rason of otro no tin seguro medico, segun un entrevista cu a wordo transmiti ayera. "Camara di Representante a adopta un impuesto adicional", Obama a bisa den un entrevista na NBC, pero e no kier a aclarea si esaki lo ta inclui den e version final di e plan.

E presidente a agrega cu e ta trahando duro pa Congreso aproba e reforma prome cu nan bay cu reces na augustus pasobra, e'la bisa, "den e ciudad aki, si bo no pone un plazo, nada ta pasa. Haci nada na Washington ta un virtud y pasion".

E mandatario a agrega cu esnan cu tin medionan economico, "manera ami, mester ta e promenan pa yuda financia e sistema nobo".

Dialuna Obama a pone presion fuerte riba e republicanonan cu ta critica su reforma di salubridad, y a priminti di lucha contra "e politica di conveniencia", aunke tambe e'la cede algo di tereno den su plazo stricto pa aproba e ley.

Obama a papia despues cu e presidente di Partido Republicano a atacha e buskeda di un reforma di salubridad pa parti di e presidente como "socialismo", y a acusa esaki tambe di ta practica un "experimento peligroso" cu lo afecta economia y lo obliga miyones di ciudadano pa deshaci di nan seguro medico actual.

Den declaracionnan na Club Nacional di Prensa, Michael Steele a bisa tambe cu e presidente, e presidente di Camara di Representante Nancy Pelosi y e titularnan di comisionnan clave di Congreso ta forma parti di un "kliek" cu ta desea pa aplica un sistema di salubridad maneha pa gobierno.

Obama a bisa na varios ocasion cu e no ta favorece un sistema di salud maneha pa gobierno. E proyecto di ley cu ta tumando forma den Camara di Representante ta vislumbra cu empresanan priva di seguro lo competi cu gobierno den e benta di seguro medico.

Merca ta ofrece 50 miyon pa narconan Mexicano



DEPARTAMENTO di Estado Mericano a ofrece recompensa pa un total di 50 miyon dolar a cambio di informacion cu ta conduci na captura di 10 presunto hefe di narcotrafico na Mexico, cu ta acusa di tin papelnan clave den un organizacion cu lo a bende droga pa mas cu 1.000 miyon dolar na Merca.

E fiscal federal Benton J. Campbell a bisa cu e recompensanan y un acusacion penal presenta contra e presunto narcotraficantenan ta parti di e intento di Washington pa desmantela un organizacion criminal poderoso conoci como La Compañía, di cual e miembronan a sali di gruponan di sicario di Los Zetas. E unico nomber cu ta inclui den e acusacion presenta den corte federal di Brooklyn ta esun di Miguel Treviño Morales, un fugitivo acusa di ta maneha un empresa criminal, distribui cocaina na nivel internacional y comete violacionnan relaciona cu arma di candela. E acusacion ta exigi confiscacion di 1.000 miyon dolar procedente di trafico di droga.

Campbell a bisa den un comunicado cu Treviño Morales, cu por wordo condena na cadena perpetuo, tabata e principal hefe di Los Zetas, un grupo cu ta inclui ex integrantenan di e Grupo Aereo di Forzanan Special Mobil di forzanan arma Mexicano cu a bira traficante. Na Washington, Departamento di Estado a anuncia cu nan ta ofrece un total di 50 miyon dolar pa cualkier pista cu ta conduci na captura di esnan acusa, entre nan cuater lider cu ta wordo considera e cabezantenan di narcotrafico pa Oficina di Control di Activo Stranhero di Departamento di Tesoro. Un di nan ya a wordo deteni. "E esfuerzonan conhunto anuncia ayera ta pasonan importante den e strategia di e departamento pa detene e fluho di droga ilegal pa nos comunidadnan y e despacho di placa di droga bek pa México", Campbell a bisa. E subsecretaria di Husticia, Lanny A. Breuer, a bisa cu e medidanan anuncia dialuna a menos lo haci mas dificil pa e traficantenan hinca nan placa den circulacion. "Nos a descubri cu e manera mas efectivo pa interumpi y desmantela e organizacionnan criminal ta pa enhuicia nan lidernan y confisca nan fondo", Breuer a bisa den un comunicado. "Nos ta keda lucha schouder cu schouder cu nos coleganan Mexicano contra e cartelnan destructivo aki". 'Designation of Foreign Narcotics Leaders Act', di 1999, ta prohibi cualkier transaccion entre empresa y individuonan Mericano cu traficantenan di droga stranhero, nan organizacion y personanan cu ta actua na nan nomber. Menos di 100 persona a wordo designa como lider di narcotico desde cu e prome acusadonan a wordo nombra na juni 2000.

E acusacion presenta na Brooklyn a señala cu e organizacion a bira e principal forza di trafico di droga den Golfo di México y ta transporta varios ton di cocaina tur luna di México pa Texas despues di haya esaki na Guatemala, Colombia, Venezuela y otro caminda. Tambe e ta señala cu un grupo chikito di desertor di forzanan arma Mexicano a uni na e organizacion den e decada di 1990 como cuerpo personal di e líder di e grupo.

E cuerpo di seguridad a yega na proteha henter e organización, efectuando cantidad di asesinato, secuestro y actonan di tortura na mes momento cu droga tabata drenta Merca for di Mexico, segun e acusacion.

Huez encarga cu caso contra presidente di Globovisión a wordo destitui

Corte Supremo di Husticia (TSJ) di Venezuela a ordena destitucion di huez Alicia Torres, segun e propio funcionaria a informa dialuna, y cu tambe a ratifica cu e'la wordo 'presiona' den e caso contra e presidente di e canal di television Globovisión, Guillermo Zuloaga.

No obstante, TSJ te awor no a saca ningun informacion di e asunto aki.

Zuloaga a wordo acusa di "speculacion prolonga" pa stock iregular, di 24 vehículo den un vivienda di su propiedad y di conspiracion pa comete delito.

"Mi a ricibi e notificacion den cual nan a laga mi asignacion como huez provisorio sin validez", Torres a denuncia, basta dia despues cu e'la anuncia cu e no a firma, a pesar di e presion poní riba dje, un orden emiti diahuebs siman pasa cu a prohibi Zuloaga sali di e pais.

E huez a bisa cu e'la wordo 'presiona' pa e presidente di e Circuito Penal di Caracas, caminda e caso ta sirbi.

"Mi no ta politico, mi ta independiente, mi no ta di oposicion, y mi no conoce ningun hende", e'la agrega.

Globovisión, cu ta hopi critico cu e maneho di e gobierno di presidente Hugo Chávez, a bin ta blanco di advertencianan fuerte pa parti di e mandatario den ultimo simannan y tanto e canal como su dirigentenan tin varios caso legal habri contra nan.

Atentadonan na Irak ta laga 14 morto y un centenar di herido



FUENTENAN di seguridad y medico a informa cu 14 persona a muri y casi 100 a resulta herida diamars den un serie di atentado na Bagdad y otro lugarnan di Irak.

Na Bagdad, ocho persona a fayece - entre nan un mucha muher di ocho aña y un baby di un aña - y otro 65 a resulta herida den un explosion di dos bom den dos atentado diferente den e bario Ciudad Sadr, segun fuentenan di seguridad.

Na Bab al-Muazam, panort di Bagdad, 12 miembro di e mesun famia a resulta herida ora nan auto a wordo alcanza pa un artefacto explosivo, segun e mesun fuentenan.

Den e bario Dora, den sur di e capital Iraki, otro dos persona a muri y seis mas a resulta herida den un explosion di otro autobom. Tambe, e ministro Iraki di Recursonan Hidráulico, Abdel Latif Jamal Rachid, a scapa di un atentado ora su convoy a pasa den e bario Karrada (centro). E bomnan cu tabata coloca banda di un brug, a causa seis herido. Sin embargo, Jamal Rachid despues a desmenti cu su convoy tabata blanco di e atake.

Di otro banda, na Ramadi, 110 km west di Bagdad, tres persona a muri y diez a resulta herida den un dobel atentado cu autobom diamars mainta dilanti un restaurant di e bario al-Jazira, panort di e ciudad, segun un fuente medico y polis.

Na Taji, panort di Bagdad, hefe di un empresa local a muri di un explosion di bom cu tabata coloca bao su auto.

E atentadonan aki a tuma lugar tres siman despues cu tropanan Mericano a bay staciona pafo di e ciudadnan Iraki, segun e acuerdo di seguridad cu a wordo firma na november 2008 entre Bagdad y Washington cu lo conduci na e retirada total di Irak di tropanan Mericano prome cu fin di 2011.

E atentado di diamars ta di tres den menos cu un siman na Ramadi, capital di e provincia Al-Anbar, caminda hefe di e tribunan sunita a crea, na september 2006, e gruponan "sahwa" (lanta, na Arabe), cu a yuda ehercito Mericano den e lucha contra e gueriyeronan di Al Qaeda na Irak.

Segun Chavez

Cu FARC a financia campaña di Correa ta gañamento

COMO "un gran mentira" e presidente Venezolano, Hugo Chávez, a califica e version publica den un video, segun cual, Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia, FARC, lo a contribui na financia e campaña electoral di e gobernante Ecuatoriano, Rafael Correa. "Mi ta sigur cu ta un gran mentira cu FARC lo a financia e campaña di Correa", Chávez a bisa dialuna despues di mey anochi na e canal estatal Venezolana de Televisión den un yamada telefonico.

Na Colombia a wordo comproba cu tabatin financiamento di mi no sa cuanto parlamentario, gobernador y alcalde, cu miles di miyones di dolar di narcotrafico", e presidente Venezolano a laga sa.

E vídeo den cual e referencia na Correa a sali a wordo publica pa autoridadnan Colombiano diabierna ultimo y eyden e hefe militar di FARC, Jorge Briceño, alias "Mono Jojoy", ta papia di un ayudo pa e campaña di Correa na 2006.

Tambe e ta referi na contacto cu emisarionan di Correa, algo cu e presiente Ecuatoriano a nenga categoricamente.

Di acuerdo cu nos informacion

Pa sigui cu nan investigacion, Cheng Xing Supermarket a haya bishita atrobe ayera

A bay cu varios computer, documento y cantidad di placa



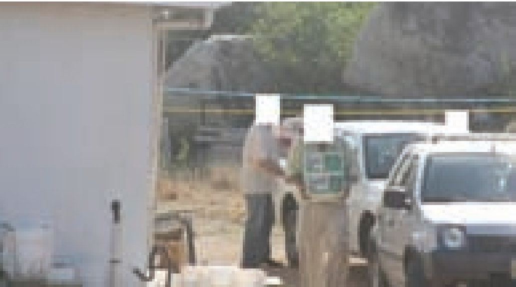
FOR di prome oranan di ayera merdia, autoridadnan hudicial, consistiendo di RST, SIA, Recherche di Noord, cacho pa hole placa, arma y droga, seccion di Crimen Organisa, compaña pa Fiscal, a dicidi di bay un biaha mas n'e supermercado, Cheng Xing na Paradera.

Manera nos por corda, algun luna atrás, mesun autoridadnan hudicial aki, a haci un entrada hudicial, unda a keda confisca masha hopi articulo, cu ta procedente di ladronicia cu yiu di e doño di Cheng Xinga tabata cumpra bende. E yiu aki na tal ocasión a keda deteni y te ainda ta sera.

Otro yiu, tabata den exterior y por lo pronto lo no bolbe mas, pasobra e ta ser considera e autor intelectual di tur e ladronicianan aki. Asina cu e pone pia na Aruba, sigur e lo keda deteni.

Ayera, di acuerdo cu informacion recibi, ta pasobra e investigacion ta sigui su curso y entre e autoridadnan cu a uni n'e polisnan, tabata e personal di SIA. E accion di ayera a dura te den oranan di atardi.

Despues di a bay cu computer, varios documento y según informacion extra oficial, otro 60 mil florin a keda confisca den e accion aki. A dicidi di hiba Warda di Polis, e tata pa mas



interrogacion e biaha aki.

Por ta den curso di awe, Ministerio Publico lo por duna mas informacion di e accion aki di ayera na Paradera.

Atrobe enseñansa a haya un sla duro

Scribi pa Anna Marila Lacle-Geerman PDR





AYERA nochi enseñansa a haya un sla duro ora cu docentenan encarga cu inschrijving di avond mavo a ser atraca cu arma di candela. Atrobe e ministro encarga cu ensenansa no tuma percausion necesario pa cu e inseguridad di nos isla, y poniendo e docentenan den un situacion hopi penoso y cu hopi susto cu nan por a perde nan bida e momento ey.

No a percura pa tin seguridad ni pa e studiantenan y ni e docentenan. Atrobe e personanan cu a comete e atraco arma aki tambe a comete un atraco riba nos ensenansa. E ser humano no tin balor mas, y por mira cu ora e docente aki ta haya un revolver poni na su cabes, ta hopi cos a pasa door di dje sin conta e susto enorme pa su bida y tambe di su compañeronan.

No por mas cu tanto criminalidad, y aki atrobe ta un reflexion cu arma di candela ta riba caya y cu situacion ta alarmante na cas cu ta hiba cu e antisocialnan aki di habla spanjo no tin dignidad y ta comete e acto baho aki. Ohala cu CPA haya e antisocialnan aki y seranan pa hopi tempo. E ministro NO a percura pa un beleid pa tin seguridad na schoolnan y manera semper a neglisha enseñansa y e ser humano no tabata tin un balor significativo di parti ministro di enseñansa.

Salud

Mas di 700 morto desde inicio di pandemia di swine flu

CIFRA di morto debi na swine flu na nivel mundial a duplica den ultimo luna y ta supera e 700 persona desde inicio di e pandemia, segun Organizacion Mundial di Salud (OMS).

E agencia di salud publico di Nacionnan Uni a agrega cu ta analiza con e paisnan lo por enfrenta e explosion di casonan pronostica pa e ultimo trimester di aña, ora e studiantenan y trahadornan regresa for di nan vakantie.Expertonan a bisa cu ceramento di institutonan educativo lo por yuda kibra e cadena di transmision, aunke ta existi e riesgo di costonan economico considerabl segun un trabou publica den e edicion di e revista di medicina The Lancet, den su edicion di augustus."Ceramento di scolnan ta un di e medidanan... cu lo por wordo analiza pa e paisnan" segun vocero di OMS Aphaluck Bhatiasevi.

OMS a bisa cu aunke e pandemia ta "imparabel" a largo plazo, desacelera su diseminacion ta importante ya cu esaki lo impedi cu hospitalnan wordo congesiona cu gran cantidad di casonan nobo.

E agencia di ONU a para siman pasa su pedido pa e gobiernonan informa di casonan nobo. A bisa cu "ta hopi dificil, si no imposibel" pa paisnan cu gran cantidad di casonan volg cada un di nan.

Sin embargo e Centro Europeo pa Prevencion y Control di Enfermedadnan, cu sede na Stockholm, a bisa cu a wordo informa di mas di 2.300 caso den 24 ora. Esey ta aumenta e casonan rond mundo na casi 140 mil.

Segun e estudio publica den The Lancet dor di e investigadornan di Colegio Imperial di London, ta bisa cu e ciere di scolnan lo duna mas tempo pa produci y administra un vacuna contra swine flu. Ta wordo calcula cu e vacuna lo por cuminsa wordo distribui entre september y fin di aña.



Desacelera e difusion di e pandemia lo poermiti tambe pa limita e carga den e sistemanan nacional di salud publicoy reduci e ausentismo di e trahadornan, segun e investigadornan.

Francia ta un di e paisnan cu ta contemplando e ciere di scolnan, segun e corant Le Parisien.

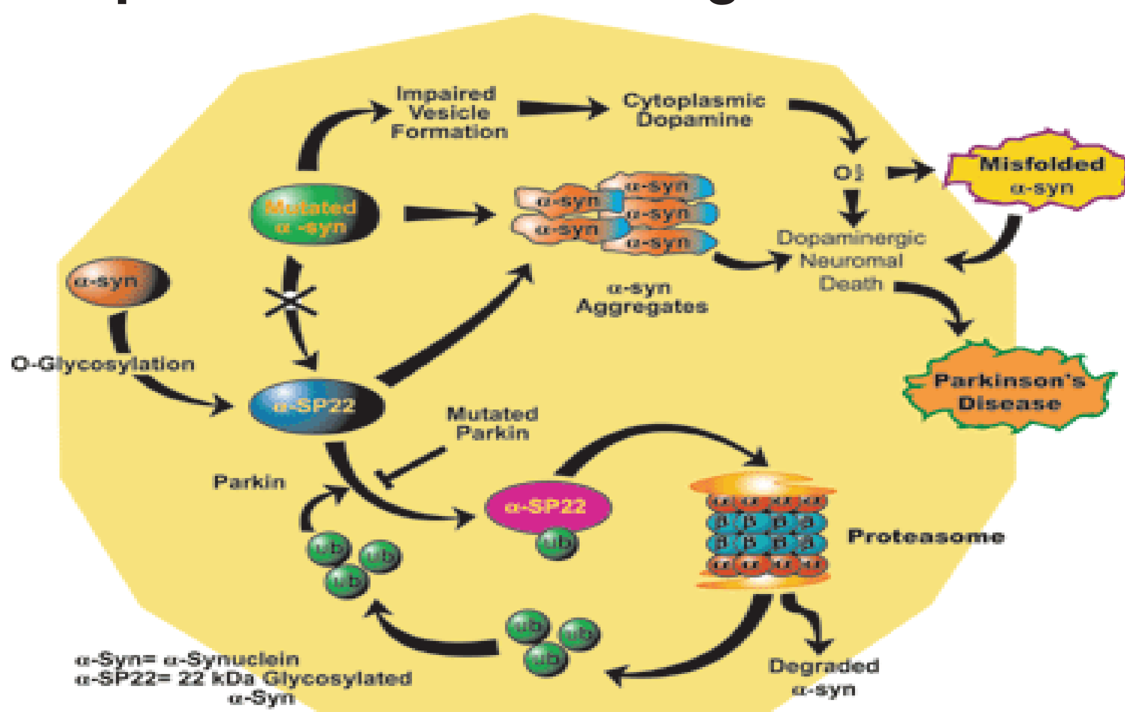
Estudio ta destaca influencia di pesticidanan den riesgo di Parkinson

UN estudio nobo ta duna mas evidencia di e relacion entre e exposicion na e pesticidanan y Parkinson y ta mustra specialmente riba un sustancia quimico specialmente riesgoso.

E equipo di dr. Jason R. Richardson, di Scol di Medicina Robert Wood Johnson, na New Jersey, a haya cu e pacientnan cu Parkinson tabatin mas chens pa tin nivelnan detectabel di beta-hexaclorociclohexano (beta-HCH) den sanger, y tambe mas halto den promedo cu e personanan sano of cu Alzheimer.

E promer evidencia cu a sugeri existencia di e asociacion entre e pesticidanan y e enfermedad cerebral degenerativo Parkinson a aparece den decada di 90, pero e estudio nobo ta e promer cu ta mustra riba un sustancia en especial, segun Richardson a duna di conoce.

E beta-HCH ta pertenece na un clase di pesticidadnan yama organoclorado, cu a wordo prohibi na Merca den añanan 70, pero cu ta dura decadanan den ambiente y den organismo humano.





E equipo di Richardson a analiza e nivelnan di 16 di e pesticidanan ey den muestranan di sanger di 50 persona cu Parkinson, 43 persona saludabel y 20 pacient cu Alzheimer.Casi ¾ di e pacientnan cu Parkinson tabatin nivelnan detectabel di beta-CHC den sanger, a diferencia di e 40% di e grupo control y 30 di esnan cu Alzheimer.

E personanan cu Parkinson tambe tabatin un nivel den sanger di e pesticida significativamente mas halto cu esun di e personanan sano of cu Alzheimer.

Y ora e equipo a dividi e participantenan den 4 grupo, segun e nivelnan di beta-HCH den sanger, den esun mas halto solamente tabatin pacientnan cu Parkinson.Si bien genetica ta influi den e riesgo cu un persona ta core den desaroya Parkinson, e gennan conoci ta splica apenas e 10% di e casonan di e enfermedad, loke ta sugeri na Richardson cu lo tin algun tipo di factornan ambiental involucra.

Un estudio recien a haya un relacion "chikito, pero significativo" entre e nivelnan di beta-HCH y Parkinson den residentenan di e Islanan Feroe cu lo ta expuesto diariamente na nivelnan halto di pesticidanan organoclorado a traves di e alimentacion cu vet di bayena y pisca, segun e equipo.Pa e autornan, e resultadonan aki ta sugeri cu analiza e nivelnan di beta-HCH lo ta un forma di identifica e personanan cu riesgo halto di desaroya Parkinson. E personanan ey lo por ricibi remedinan pa proteha e celulanan cerebral.

"Ainda nos no ta conta cu sistemanan di deteccion trempan. Ora un pacient yega cerca dokter, ya tin hopi daño a tuma lugar y no ta keda hopi pa proteha", segun Richardson.

Aumento di peso durante y despues di menopausia lo por afecta funcionamento cerebral



AUMENTO di peso ta un factor di riesgo "altamente modificabel", cu cual lo por preveni of retrasa e avance di e cambionan cerebral potencialmente dañino asocia cu edad, segun e revista Psychosomatic Medicine den un estudio realiza pa un equipo di University od Pittsburgh.E equipo di dr. Isabella Soreca a analiza e datonan di imagennan cerebral di 48 muher mayor saludabel cu a wordo controla durante 20 aña, den e investigacion epidemiologico longitudinal yama Pittsburgh Healthy Women Study.Den e revista e equipo a señala cu e aumento di peso corporal durante e transicion na menopausia y despues, tabata "Inequivocadamente asocia" cu un menor cantidad di materia gris (e parti di cerebro cu ta contene e curpanan di e celulanan nervioso).Pa e autornan, e hayazgo aki ta "specialmente importante debi cu e participantenan tabata muhernan mayor saludabel, cu a drenta menopausia den forma natural, no tabatin antecedentenan di enfermedad cardiovascular of psiquiatrico ni tabata obeso for di mediano edad."E muhernan lo ta particularmente motiva pa mantene un peso saludabel durante pospenopausia, si ta confirma cu e aumento di peso ta causa alteracionnan di e funcion cerebral cu lo afecta e calidad di bida", e equipo a conclui.

Algun remedi pa presion lo por proteha cerebro



REMEDINAN pa baha resion yama inhibidornan di ECA cu ta penetra e barera sanger-cerebro lo reduci e riesgo di demencia, segun un estudio nobo a sugeri.

E cambio, e inhibidornan di ECA cu no ta pasa e barera ey lo eleva e riesgo aki, compara cu otro antihipertensivonan.

E barera sanger-cerebro ta un mecanismo protecto cu ta impedi cu diferente tipo di patogeno drenta cerebro. Esaki varios biaha ta evita cu e agentenan infeccioso drenta cerebro, pero tambe cu e remedinan pasa.

Estudionan previo cu a compara e propiedadnan "neuroprotector" di diferente farmaconan pa presion a obtene resultadonan contradictorio, segun e equipo di dr. Kaycee M. Sink, di Centro Medico di Wake Forest University na Winston-Salem, North Carolina.

Pa investigue mihor, e autornan a evalua 1.054 homber y muhernan mayor, cu tabata bebe antihipertensivonan. A haci estudionan cerebral cu nan tur via imagennan entre 1991 y 1994. A exclui e pacientnan cu evidencia di demencia of insuficiencia cardiaco.

Segun e articulo publica den Archives of Internal Medicine, 414 participante a usa inhibidornan di ECA, inclui 224 cu unicamente a bebe e remedinan cu ta cruza e barera sanger-cerebro.

138 participante a usa solamene remedinan cu no ta cruza e barera aki. 45 participante a bebe ambos tipo di inhibidornan di ECA na diferente momento; e resto a usa otro tipo di antihipertensivonan.

Durante e 6 añanan di seguimento, e exposicion general na e inhibidornan di ECA no tabata significantemente diferente na esun di otro antihipertensivonan tocante e reduccion di e riesgo di demencia.

No obstante, tres aña di uso di inhibidornan di ECA cu no a cruza e barera sanger-cerebro tabata asocia cu un 73% mas riesgo di desaroya demencia y un 56% mas riesgo di discapacidad pa e actividadnan diario manera bisti of baña.

En cambio, e uso di e inhibidornan di ECA cu ta cruza e barera sanger-cerebro tabata asocia cu un 65% menos riesgo di deterioro cognitivo pa aña di uso.

"Cualitativamente, e direccion di e resultadonan di tur e estudionan a favorece e inhibidornan di ECA cu ta cruza e barera sanger-cerebro", segun e equipo.

E autornan a opina cu tin mester di estudionan controla y al azar pa confirma esaki.

Ta preparando un apertura spectacular yena di sorpresa

Princes Margriet y Prof. Pieter van Vollenhoven diadomingo awor lo efectua apertura oficial di Museo Arqueologico Nacional Aruba

Preparacionnan ta andando den full swing pa cu e apertura oficial di Museo Arqueologico Nacional diadomingo awor na nan edifício nobo situa den Schelpstraat, net patras di Kong Hing Supermarket. Specialmente p'e evento aki, e organisadornan a prepara un apertura spectacular cu ta inclui presentacion di vários agrupacion musical, di baile y mucho mas.

E apertura di Museo Arqueologico Nacional ta tuma lugar riba diadomingo 26 di juli 2009 durante un evento gratis cu ta cuminsa for di 6 or di atardi pa 10 or di anochi riba e plein dilanti e museo mes. E programa oficial ta cuminsa cu musica di Le Groove, sigui pa un pre-show bou direccion di Takhai Mohamed. Despues ta sigui e acto oficial di apertura di museo y cu manera indica anteriormente, lo ser efectua pa Su Altesa Real Prinses Margriet y Professor mr. Pieter van Vollenhoven.

Despues di e acto protocolario lo sigui un show spectacular den aire liber. E show aki ta un 'regalo' di Hulanda en coneccion cu Weganan di Reino Cultural e asina yama Cultura di Reino. E show ta conta cu participacion di diferente artista for di henter Reino.
Entre otro por menciona Roland Colastica di Corsow, Yourmay Dormoy di St. Maarten, Jacky Bernabella for di Bonaire.
For di Aruba nos tin Alydia Wever, Rufo Odor y hopi mas. Mas di 100 hende lo participa den e show aki. E ta un show pa famia.



Ta bay tin baile, musica y hopi sorpresa. Musica y special effect lo ta den man di Datapanik. Y pa sera e anochi lo tin musica di Youth Extreme y sonido intifada.

Ta recorda tur hende pa yega trempan, pasobra a prepara tribuna p'esnan cu yega prome por sinta comodamente pa sigui e show di serca. Como cu ta temporada di vakantie, ta spera un cantidad di hoben aserca pa por aprecia e show musical, di baile y claro....pa forma parti di um evento cu lo marca historia pa e generacionnan cu ta bin.

Simon Gollo cu concierto gratis cu diferente artista di clase na Maracaibo, Venezuela



DI Simon Gollo, violinista amigo di Aruba Scholarship Foundation y organisador di e festival (number 9) musical Nuevo Mundo, nos a ricibi e programa pa otro luna: 14 te cu 29 di augustus.

Ta impresionante e cantidad di artista di diferente instrument y di diferente parti di mundo cu Simon Gollo ta trece hunto pa dos siman di musica di caliber mundial n'e ciudad bisiña Maracaibo.
Tin algo pa tur hende cu ta stima musica clasico. Notabel tambe t'e hecho cu entrada na tur concierto ta GRATIS! Simon Gollo ta spera cu hopi Arubiano lo probecha di e oportunidad aki.

Grupo di 'Online Bookers' entusiasma cu Aruba



RECIENTEMENTE ATA Europa conhuntamente cu Martinair a organisa un viahe educacional pa un grupo di 5 'online bookers'. Esaki nan tabata Ebookers.com, Cheaptickets.nl, Maduro Travel, Montys y World Ticket Center. E meta di e viahe aki tabata pa introduci nos producto 'Aruba' y mustra nan e posibilidad nan cu nos isla tin di ofrece. E grupo aki a hospeda na Renaissance Aruba Resort & Casino y a haci site inspection na entre otro Bucuti, The Aruban Resort, Occidental Grand Aruba, The Mill Resort & Suites, Westin Aruba Resort & Casino, Amsterdam Manor Beach Resort, Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino, Holiday Inn, Brickell Bay Beach Club, Radisson Hotel, Manchebo & Spa Beach Resort y tambe Divi cu Tamarijn Aruba Beach Resort.
A sigura pa e grupo aki conoce nos cultura tambe y a hiba nan nos centro di Oranjestad como tambe museo di Aruba Aloe. Red Sail Sports a ofrece nan un paseo cu catamaran y De Palm Tours a ofrece un island tour.

Nan a goza di un dushi cuminda crioyo na Papiamento Restaurant pa despues nan sigui pa Sopranos y Chino Latino pa conoce e mundo nocturno.
Pa completa e programa nan a ricibi un presentacion di Aruba como tambe un 'brainstorm session' tocante e posibilidad nan cu Aruba ta ofrece pa 'online bookers'. E grupo aki awor tin un conocimento mihor di loke Aruba tin pa ofrece. ATA como tambe Martinair a keda satisfecho cu e viahe aki.

Forum di energia alternativa di Democracia Real

DESDE su incorporacion na 2004 Partido Democracia Real (PDR) a bin ta focus riba bahamento di prijs di awa y coriente. Esaki a keda demostra caba por ehempel na aña 2005 caminda cu PDR tabata e prome partido politico cu a organisa un forum di energia alternativa.

Desde aña 2006 bin ariba e lider di PDR a hiba for di pafor di Parlamento varios caso contra di Gobierno actual pa por a yega na informacion crucial, caminda entre otro e cuentanan annual di WEB y Elmar a wordo obteni. E informacion ey a yuda pa por a traha un Maneho di Energia di PDR pa e periodo di gobernacion 2009-2013.

E punto di salida cu prijs di awa y coriente pa famianan y empresanan na Aruba mester wordo reduci na un manera structural, ta continua ta un prioridad halto pa ora cu PDR drenta e proximo gobierno. PDR ta applaudi e initiativa di WEB pa implementa un parke di molina di biento, algo cu a bira un realidad danki na e presion cu entre otro e lider di PDR a pone riba e Gobierno actual pa haci algo al respecto. Mientras cu e initiativa aki ta un bon comienso, Aruba mester hasi mucho mas pa reduci su dependencia riba "fossil fuels" pa su necesidad di energia.

Pa e motibo aki Partido Democracia Real a invita expertonan Europeo y Latino-Americano riba e tereno di energia alternativa pa bin papia riba e topico interesante aki den e Forum di Energia Alternativo cu PDR ta organisa un bez mas. E invitadonan lo elabora riba e ultimo tecnologianan cu tin riba mercado, e beneficio pa nos medio ambiente y con por realisa e inversionnan necesario mas economico posibel. Durante e forum lo mustra tambe con famianan y empresanan por reduci nan uso actual di coriente y awa door di hasi mihor uso di tecnologianan disponibel. Tambe lo papia riba e puntonan central di e Maneho di Energia di PDR.

Participacion ta gratis pa tur hende. Esnan cu ta wordo afecta cu gastonan halto di awa y coriente y cu ta interesa pa sa mas tocante e tema aki y cu tin interes pa hasi e uso di energia alternativa un realidad, ta cordialmente invita pa asisti e forum aki, apesar di diferencia politico.

E forum aki lo tuma lugar diahuebs awo 23 di juli na Centro di Democracia di Serge Mansur na L.G. Smith Blvd # 120 di 7:00 pa 9:30 pm. Na final di e forum lo tin un receptie informal caminda cu lo tin oportunidad pa por intercambia ideanan y discuti ariba e plannan necesario pa futuro.



Directiva di ABBA ta felicita seleccion di Aruba Little League Senior Division cu e titulo di Campeon di Caribe



Un caluroso pabien n'e seleccion cu a representa Aruba na Puerto Rico. Directiva di ABBA den nomber di tur e 69 equiponan participando den categorinan di 5/6 te cu AA, ta comparti e alegria aki cu e seleccion triumfador.

Un logro cu tabata bisto caba pa hopi tempo ya cu pa hopi aña caba Aruba ta conta den e top di baseball den e continente di Merca.

E hecho cu nos baseball a conoce un rumbo diferente, pero alabez agresivo a conduci n'e exito aki, según Eric Mohamed di ABBA.

Campeonatonan na unda nos hobenan ta hunga baseball durante casi henter aña sin duda mester

ta contribucion n'e exito tras di exito.

Bira campeon t'e logro maximo, pero p'e ultimo 8 aña seguramente Aruba tanto den Little League Internacional como den e campeonatonan Panamericano ta haciendo cosnan grandi.

Nos no a logra den Panamericano ainda, pero loke nos peloteronan a logra awe t'e fruta di un programa extensivo basa riba desaroyo sano, dedicacion y pa haci esfuerzonan p'asina nos muchanan ta riba tereno tur dia, según Eric Mohamed.

Un biaha mas pabien na Aruba Little League y tur esnan cu di un of otro manera a contribui n'e logro aki y muy en especial un pabien n'e peloteronan mes cu t'esnan central den e show.

Pabien Aruba y exito den Weganan di Reino y tambe n'e Serie Mundial na Gary Indiana.

Willem Vrolijk di MPA

Masha pabien y un danki caluroso na e selecion Senior League Aruba

DIASABRA ultimo nos hobenan a demonstra cu apesar di tur contratiempo cu nos ta pasando aden, nos por logra si nos pone di nos banda.

Depues cu 26 aña largo nos a purba envano na diferente ocasion di bay cu e titulo di campeon aki, diasabra porfin nos hobenan a logra esaki. E sabor di victoria cu nos tabata tin hopi tempo sin por a disfruta di dje, nos hobenan a laga nos smaak e atrobe despues di 26 aña.

Nos campeonan a demonstra superioridad for di e prome wega te na final. Y a termina di a bira campeon invicto di Baseball Latino Americano Senior Division.

Cu alegria Aruba henter a disfruta di e wega aki. Un alegria cu a termina den grito di goso ora e di tres out a cay pa asina duna nos hobenan e titulo di campeon.

Un victoria di Baseball Latino Americano Senior Division manera cu a sosode diasabra sigur no a bin facil. No ta e ultimo dianan of lunanan nos hobenan ta haciendo un esfuerzo grandi pa yega na e titulo di campeon. Pero hopi di nan a cuminsa como Little- leaguers na un edad hopi jong. Nan a train constantemente, nan a train manera e ta wordo exigi di nan, nan mester a mustra cu nan tin e disiplina cu ta wordo exigi di nan na training, nan mester purba na yega na perfecciona nan mes etc. Tur esakinan ta parti cu bo tin cu cumpli cune pa bo yega na e nivel di campeon. Y manera e añanan tabata pasa nos hobenan a keda persevera pa awe nan a bin cu e titulo di campeon.

Nos hobenan no a yega asina leu solamente door di nan esfuerzonan pero tambe door di e esfuerzo haci pa e voluntarionan. Aki mi kier menciona por ehempel mayor, coach, manager, sponser etc. Enfin tur di nan cu un manera of otro a yuda e hobennan aki. Nan cu semper tabata tey pa yuda sin interes, sin pidi nada a cambio. Nan, cu desde tempo cu e hobenan aki a inicia, tabata tey pa yuda desinteresadamente. Na e personanan aki tambe nos mester manda un palabra di gradicimento y pabien. E titulo di campion invicto di Baseball Latino Americano Senior Division ta di nan tambe pasobra sin nan esfuerzo lo nunca nos hobenan lo no a yega asina leu.

Pa termina, nos kier a duna e campeonnan invicto di Baseball Latino Americano Senior Division un caluroso pabien y un danki di curason. Cada un di boso a reprensenta Aruba dignamente. Cada un di boso a reprensenta cada ciudadano di Aruba dignamente. Cada un di boso ta Aruba. Aruba...t'abo!!



Actividadnan di AVP pa Bario dI Pos Chikito y Sabana Basora

Candidata riba lista di partido AVP, mr. Desiree G. Croes, naci y lanta den e bario di Pos Chikito y bibando na Sabana Basora ta organisa diferente actividadnan den su bario den e simannan nos dilanti. Lo pone enfoke riba Pos Chikito y Sabana Basora pa di e forma aki uni e bario manera antes atrobe. Como cu nos bario a crece asina hopi den e ultimo añanan ta importante pa e habitantenan topa cu otro pa asina nan sinti nan mes mas cerca di nan bario.

Workshops di Ley Familiar
For di diamars 28 di juli 2009 pa 4 siman largo lo tin workshops riba Ley Familiar na Oficina di AVP pa e bario di Pos Chikito y Sabana Basora na Pos Chikito 78. E prome tema lo ta "Matrimonio y Divorcio". Lo trata loke ta e derecho, obligacionnan y consecuencianan di e dos figura di leynan aki. Participacion ta gratis. Por yama na tel. 584 1290 pa inscribi.

Dia di bario
Hunto cu su team Desiree ta organisa dia 2 di augustus 2009 un Dia di Bario cu diferente actividad pa grandi y chikito. E meta principal ta pa e bario bini hunto manera un famia grandi pa diverti su mes cu deporte y wega, y lubida un poco e stress di henter siman. Lo tin e.o. mini-voetbal pa grandi y chikito y competencia di domino. Claro cu lo tin musica bailabel pa deleita e publico. Tambe lo tin sabroso BBQ y snackplatter na benta. Bo kier participa cu bo team den cualkier competencia ? Yama na 5841290 pa haya mas informacion y inscribi. E lugar lo ta claro na e skina mas dushi di Pos Chikito, Skina di Janchi.
Plan ARUBA@RIBA

Den e prome siman di augustus lo tin un anochi di informacion riba e plan di gobernacion di AVP pa e proximo 4 añanan. E programa aki Arub@riba ta masha amplio y ta encera tur aspecto necesario pa un bon gobernacion den dje. E dia di informacion lo wordo anuncia despues. Cerca partido AVP campaña ta goberna. E campaña ta completamente enfoca riba gobernacion.

Tips y cursonan pa educacion di bo yiunan
Na luna di augustus drs. Lupina Croes, GZ psicologo (BIG), psicologo pa mucha y hoben (NIB) orthopedagogico y terapista pa famia y pareha (NVRG) lo duna cursonan di educacion. Esaki lo tuma lugar for di dialuna 3 di augustus di 7 pa 9'or di anochi na Pos Chikito 78. E curso excelente aki ta dura 4 siman. Como mayor bo ta haya tipnan valioso cu por yuda bo den educacion di bo yiunan. E curso ta gratis. Pasa inscribi na Pos Chikito 78 na tempo pa bo no keda afo.



Keda pendiente pa otro actividadnan. Despues lo bai tin hersengymnastiek y special pa e hobennan un anochi di musica.

Pueblo di Noord ta invita pa celebra

Dia di Patrona di Parokia, Santa Anna



TE cu awor e celebracion den e diferente barionan ta un gran exito y ta conta cu un asistencia bastante considerabel. Tur atardi tin procesion cu ta sali for di un residencia den e bario y ta caba na un otro residencia den e mes un bario. Pastoor prome cu e procesion ta bendiciona e residencia, e bario y e becindario, despues ta cana den procesion pa bai e otro residencia na unda e Santo Sacrificio di Misa ta tuma lugar.

Tur anochi diferente temanan ta ser trata y te awor esnan presente por a haya informacionnan hopi impotante y balioso pa nan mes y nan famia. Pastoor di e parokia tur anochi ta duna un reflexion bastante importante encuanto e Evangelio di e dia cu tambe ta duna esnan presente un paz interior bastante grandi. Esnan cu ta asistiendo ta hopi contento con e nobena ta bayendo te cu awor.

Diadomingo awor 26 di juli dia grandi pa parokia di noord Despues di a bishita tur e barionan y a tene nobena den un forma hopi especial, lo celebra dia di Patrona di nos Parokia diadomingo awor cu un procesion grandi cu lo sali pa 5'or di atardi for di Compleho Deportivo Frans Figaroa pa Misa Santa Anna na Noord. Aki lo tuma lugar un Santo Sacrificio di Misa Solem canta pa miembronan di diferente coronan di Noord. E Santo Sacrificio di Misa ta tuma lugar ariba e plaza dilanti Misa.

Hisa bandera

Pa celebra un dia asina especial ta ser pidi pa pueblo di Noord hisa nan bandera pa asina duna honor na Patrona di e parokia. Especialmente e famianan cu ta biba banda di e ruta na unda e procesion ta pasa, esta di Compleho Deportivo Frans Figaroa pa Misa Santa Anna ta ser pidi pa haci esaki.

Tur muchanan cu a haci nan prome Santa Comunion ta ser suplica pa tuma parti na e procesion bisti cu nan paña cu nan a bisti dia cu nan a haci nan Prome Santa Comunion. Tambe tur gruponan di scout, deportivo, scol, di oracion y social ta ser pidi pa tuma parti na e gran celebracion aki.

Asistencia Parokial ta haci un peticion na un y tur cu por contribui cu comestible pa haci esaki pa asina por yuda esnan den necesidad den parokia di Noord cu porcierto ta hopi. Tambe esnan cu por trece flor escohi for di nan propio jardin o cu por cumpra un ramo chikito por cana cu esaki y na yegada deposita esaki na pia di e Imahen di Santa Anna.

Un biaha mas henter comunidad di Noord ta keda invita pa asisiti na e gran celebracion aki.

ATSA cu directiva nobo



DIALUNA 20 di juli 2009 a ser teni eleccion di directiva nobo di Asociacion di Trahadornan pa bienestar Social di Aruba - ATSA.

Presidente nobo di ATSA a bira Noemi Werleman-Maduro cu tin e tarea primordial pa guia e board pa nan conhuntamente traha riba e vision y mision na bienestar di su miembronan y comunidad . Vicepresidente ta Marian Krozendijk, secretaria Lila Mackay , tesorero Janine Rodriquez, y comisarionan Rudy Wester, Sylvienne Winterdaal y Jacklyn Agunbero.

Miembronan di ATSA ta desea e directiva nobo tur clase di éxito.

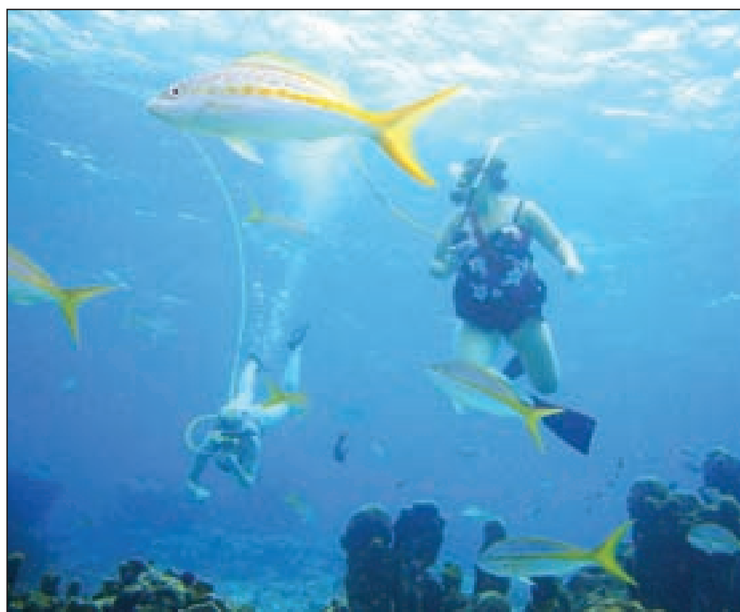
Joanna Maya a gradua na Hulanda

DIA 15 di juli ultimo, e cantante Arubiano, Joanna Maya a gradua na Hogeschool Rotterdam. E estudio cu el a haci ta Commerciele Economie y como cu un minor den Retailmanagement. Joanna Maya ta haya hopi felicitacion di su tata Hernando Maya, su mama Zuraila Wever y su ruman muher Zaira.

Tambe su famia y su friendsnan na Aruba y Hulanda ta masha orguyoso di dje. Fin di augustus Joanna Maya lo ta bolbiendo Aruba. Tanto e team di Aruvision Music Festival, Rejoice Ministry como e grupo Sabor ta manda bise pabien y pa nunca laga su talento den canto cay!! Joanna ta ex studiante di Colegio Arubano VWO.











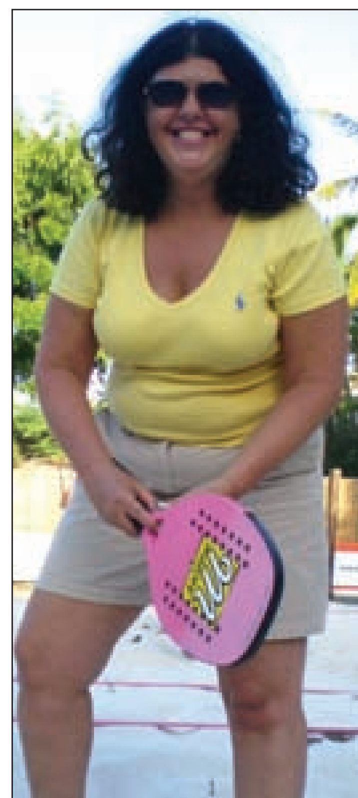
Grupo di prensa Mericano na Aruba

Despues di a pasa tres dia na Aruba cu un programa yen di actividad y alegria, Aruba Marriott Resort y Stellaris Casino a tuma despedida di e ultimo participantenan di e grupo di prensa Mericano cu tabata na Aruba pa conoce e producto y facilidadnan cu esaki tin di ofrece.

Mientras nan tabata na Aruba e grupo, cu a consisti di 4 journalista, dos mucha y un primo, a wordo tranporta pa De Palm Tours y a bishita varios atraccion na nos isla manera De Palm Island, Ostrich Farm, y tambe a goza di un anochi dedica na Michael Jackson den Grand Ballroom di Marriott.









Celebracion di cumpleaños di Gilmer Koolman

Den fin di siman a tuma lugar un bus trip p'asina celebra e di 9 cumpleaños di Gilmer Koolman. Muchanan invita a siña conoce mas di nos naturalesa durante e recorido y tambe a pasa dushi despues na beach.

Pabien ainda ta bin di parti mama Yeya, tata Gilbert aya na Qatar, ruman Gilaine y henter famia, amigo y amiganan. Riba combinacion di fotonan por mira mas di e celebracion y caranan contento di tur e muchanan.













And he said, My presence shall go with thee, and I will give thee rest.
Exodus 33:14

With deep sorrow we announce the passing away of our beloved father, brother, uncle, grand father, great grand father and great great grand father:

Bonifacio Obispo Curiel
Better known as "Facho or Tata"
Sunrise 5 June 1932 Sunset 17 July 2009

Left to mourn are

Mother of his children: Cynthia Hill

Children: Garnette and Jacobo Winterdal & children
Suzette Riviera & children
Julio and Meisje Curiel & children
Pamela Breed & children
Silda and Fernando Richardson-Curiel & children
Hugo and Clara Curiel & children
Dino Curiel children in St. Maarten
Basheda Curiel & children in Holland
Saskhia Curiel & children
Atilus and Yvette Curiel & children
Marietje Curiel in Holland

Sisters: Diana Morales & family
Berlino Odor & family in Holland

Brothers: Enstaqio Gracia & family in Curacao
Johan Gracia & family in Curacao

Grandchildren: Astrid, Helga, Mayra, Janine, Altagracia, Anette, Lizette, Rusco, Anthonio, Ian, Sanaira, Giovani, Kizzie, Efua, Debby, Leisha, Mijarai, Dalila, Omaira, Sisa, Marasa, Michael, Aljevack, Challa, David, Cynthia, Ronnie, Natasha, Anansa, Jennifer, Ashley, Terrence, Judy, Daniel, George, Kezia, Shalisha, Sheniqua, Harvey, Jason, Joey, Kelly, Telston, Gary, Brendon, Stefano, Elija, Dion, Rosita, Eneika, Kurt, Donna, Alex, Kevin, Julian, Desmon, Somerseth, Carisia, Jordy

Great grand 43 to numerous too mention

Great great grand: Tenisha Raishelin Tromp

Close friends: Nelson Sirvania, Rudy Hoeverts, Esneyda Perez

He was related tofamily: Curiel, Odor, Gracia, Morales, Hill, Winterdal, R'dson, Tromp, Canhigh, Thode, Mercan, van der Hoorn, Lampe, Kelly, Riviera, Garcia, Jack, Breed, Joseph, Brown, Pieternella, Nicholas

We apologize in the moment of our grieving if by coincident we have forgotten family members.

Funeral will be held on Friday July 24, 2009 at 4:00 pm at the Sta. Theresita Church in San Nicolas, followed by the burial at the Catholic Cemetry.The body of the late Facho will be laid out from 2:00 p.m. at the Sta. theresita Church.

Address of condolences: Caya Parapete 5 (Mabon)
Tuesday July 21, 2009 & Thursday July 23, 2009
From 7 pm to 9 pm

After the funeral we DO NOT receive condolences at home.

Polis ta interveni entre dos muher Haitiano

Presencia di polis a wordo pidi dialuna anochi cuarto pasa di diesdos na un cas den Emanstraat, unda dos muher Haitiano tabata discuti. Ora cu polis a yega a resulta cu ta trata di dos muher di respectivamente 42 y 67 aña.

Polis a papia cu nan pa haya sa kico t'e motibo di e discusion. Nan a bisa polis cu nan ta discuti pa homber y pisca. Polis a logra trece trankilidad entre nan dos..

Polis Motorisa ta concentra riba faha di siguridad

DIALUNA, Polis Motorisa a tene control na diferente sitio riba e isla, entre otro den Caya Grandi. Nan a concentra e biaha aki principalmente riba e chofernan cu ta core sin faha di siguridad. Nan a reparti un cantidad basta grandi di but. Tambe nan a duna but pa papelnan di auto y rijbewijs.

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

Señor ta mi wardador, min't falta di nada. Den cunucu di yerba berde Eta ponemi sosega. E ta hibami na fuent'i di awa fresco pami bolbe haña forsa. Salmo 23:1

A fayece cristianamente na edad di 72 añagrand father:

Clara Helena Irausquin-Kock
Mihor conoci como
"Helena of Chichi"

Na nomber di su

Esposo: Pedrito Irausquin

Jiunan: Rudolfo Irausquin y Zeena y jiunan
Lupita Beaumont y Guanchi y famia
Coleta Dijkhoff y Elvis y famia
Barito Irausquin
Rogelio Vlijt y Frank y famia
Luperio Irausquin
Lino Irausquin y Maria y famia

Nietonan y nietanan, bisanietonan y bisanietanan, comer y compernan

Swa: Jacobo Irausquin

Iha: Rosa Geerman, Maria Quant

Demas famia: Irausquin, Kock, Ras, Tobel, Beaumont, Dijkhoff, Vlijt, Willems, Werleman, Ruiz, Geerman, Dorothal, Vrolijk, Quant, Maduro, Rasmijn, Koolman, Croes, Mackintosh, Krozendijk, Bareño, Henriquez, Wouters, Schwengle, v/d Linden, Martilla, Peña, Briezen, Briceño, Tjin-A-Loi, Ridderstap, Rafini, Wernet, Wever, Cornes, Olivier, Angela

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia

Ta invita tur famia, amigo, bisiñanan y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diaranson 22 di Juli 2009 pa 11'or di mainta saliendo for di Misa Santa Theresita na San Nicolas pa Santana Católico na San Nicolas.
E resto mortal di Helena lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa Santa Theresita.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Polis ta busca paradero di Angelo Werleman di 15 aña

Diahuebs mainta a sali for di cas e mucha homber Angelo Werleman y su famia no a mire bek. E wela cu ta biba na Sabana Grandi, a bay warda di polis y a haci denuncia di su desaparicion.

E wela ta bisa cu e mucha ta midi 1.60, color cla, y wowo berde. E tin un tattoo di cas di araña na su brasa robes y tambe tin diferente tattoo na tur dos pia.

Cualkier persona cu por a mira Angelo Werleman, por tuma contacto cu Warda di Polis.

Inscripcion pa seminario 15 aña di Archivo Nacional Aruba

"Nos ta na tempo ainda?" ta den full swing!

DIALUNA 24 di augustus proximo Archivo Nacional Aruba ta cumpli 15 aña di existencia.

E tempo ey yama Archivo Historico Nacional e departamento a keda oficialmente institui como servicio di gobierno cu e meta pa retene, maneha y conserva archivonan di Gobierno y di instancianan particular. Cu bista riba esaki, Archivo Nacional Aruba na ocasion di su di 15 aña di existencia, ta organisa den cooperacion cu Fundacion Amigonan di Archivo, un seminario di un dia, pa nos trata e diferente topiconan cu den nos trabou diario, ta warda nos. Tambe pa trata decisionnan importante cu nos tin di tuma awe, pa salvaguardia nos herencia cultural y nacional di no bai perdi.

Ta necesario pa para keto un rato, y puntra nos mes, mirando e retonan nobo y moderno cu si nos ta na tempo ainda. Si nos ta na tempo ainda pa por scapa informacionnan balioso, cu ta parti di nos herencia cultural di bai perdi y uni nos mes den fila di paisnan cu ta emprende e viahe di modernismo den e era di informacion digital y cybernetico.

Falta di e.o. ley riba e tereno aki, preparacion pa nos hendenan cu ta traha den e ramo di archivo, metodonan nobo dor di e desaroyo rapido riba tereno di tecnologia di informacion y comunicacion (ICT), espacio adecua y sigur, eliminacion di retraso den e trabou di inventarisacion en general den gobierno y conservacion di nos herencianan cultural riba tereno di informacion, ta retonan grandi cu sigur nos tin nos dilanti ainda. Nos documentonan, den ki forma cu nan por ta, ta fuentenan importante pa nos futuro generacionnan. Sin un maneho adecua desde su nacemento te na e proceso final di wardamento pa eternidad of destruccion legal y responsabel, nos ta core riesgo di perde gran parti di e herencia aki.

Nos intencion ta pa tur hende den e ramo aki, hunto cu nan hefenan cu ta instrumental den toma di decision, notarionan, abogadonan, banconan, organisacionan particular y tur esnan cu tin afinidad y ta interesa den archivo en general haya un oportunidad pa participa y bin conoce puntonan di bista di otronan riba un variedad di temanan y mas aun bin discuti e situacion actual bou nos servicionan y bini cu recomendacionnan y yega na compromisonan cu nos por presenta na gobierno pa asina tuma e decisionnan necesario pa salbaguardia nos herencia y patrimonio.

Riba e dia aki nos lo bai tin diferente orador, tanto di Antiyas como di Aruba. Lo trata e.o. e situacion actual na Aruba, desaroyonan nobo riba nos tereno y tambe nos experiencianan te awor aki riba e tereno aki.

E seminario ta tuma lugar dialuna 24 di augustus proximo, di 8.30 a.m. te cu 5.00 p.m. lugar The Westin Aruba Resort (ballroom). Inscripcion pa e seminario a cuminsa caba, y ta baiendo hopi bon. E costo di participacion ta Awg. 125,-p.p. E cantidad di lugarnan ta limita y ta urgi esnan cu ta interesa pa participa na e seminario "Nos ta na tempo ainda" pa inscribi mes ora na Archivo Nacional Aruba, persona di contacto: Eloise Fowler / Shakira Croes.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador ,mi 'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba bèrdè, E ta ponemi sosegà
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"

Salmo 23.1

Nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente :

Michael W. Marques
*14-12-1963 † 18-07-2009
Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Na nomber di su :

Esposa : Jenny Patricia Marques-Bazalar

Yiunan : Sandra, Marshall

Su tata : Ruel W. Marques

Su mama : Marianne Marques-Klijnee

Demas famia : Marques, Bazalar, Quiroz, Gloor, Lino Migliore, Klijnee, de Bie , Eyben, Pourier, V. Weerden y demas famia Amigonan y conocirnan.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Diahuebs 23 Juli 2009
7'or pa 9'or pm.

Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 24 Juli 2009, 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home y despues saliendo pa Santana Sabana Basora.

Nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Mighty Sparrow cerca Minister di Cultura

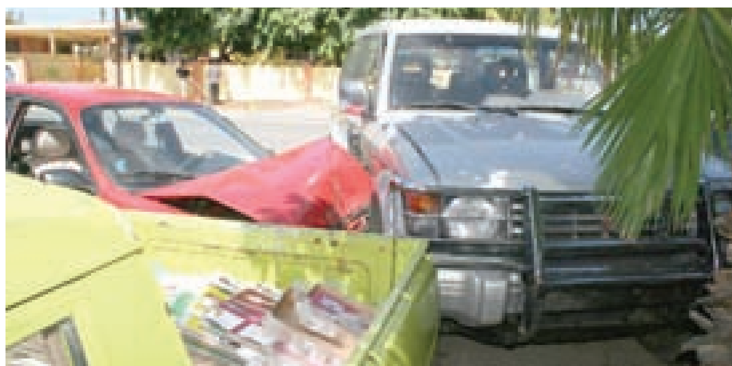


DIALUNA ultimo 20 di juli 2009, e conocido calypsonian Mighty Sparrow a bishita Minister di Cultura, sr. Tai Foo Ramon Lee. Mighty Sparrow cu tabata na nos isla recientemente pa un homenahe na su persona a ser acompaña pa sr. Baba Charlie y Marlene lampe di Departamento di Cultura Aruba. Durante un intercambio ameno sr. Slinger Francisco conoci bou di e apodo Mighty Sparrow a intercambia riba diferente topico cu e mandatario di cultura.

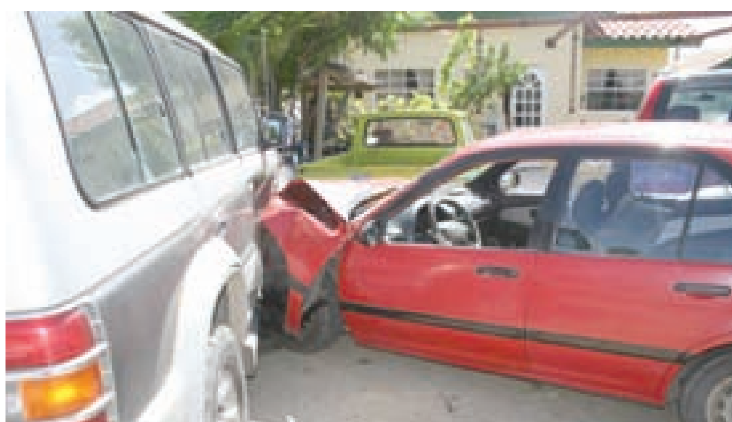
Coriendo cu velocidad halto

Sin rijbewijs y kibra 4 auto staciona pa ser bendi

DIALUNA atardi a drenta informacion di un accidente cu basta daño material n'e lorada di Bushiri. Na yegada di patruya policial, nan a constata cu un chofer a baha caminda na man drechi y a destrui 4 auto cu tabata staciona pa bende.
Aunke e daño material ta hopi, afortunadamanete den e accidente aki e chofer a haya unicamente un kap na su frenta. E chofer cu no tin rijbewijs tabata biniendo cu velocidad halto.







Pa falta di duna preferencia, bromer ta dal den auto di famia na Tanki Leendert

DIALUNA anochi a drenta informe di un accidente entre un auto y un bromer na Tanki Leendert na altura di Centro di Bario Tanki Leendert. Mesora a dirigi polis como ambulance n'e sitio.
Na yegada di e patruya policial a constata cu ambulance tabata n'e sitio caba y a bin haya un accidente unda un auto a bay subi caminda sin a duna un bromer cu tabata bayendo pabao preferencia.
Esaki a causa cu e bromer cual tabatin un pareha riba dje a dal den e auto unda ambos motociclista a resulta levemente herida. Ambulance a transporta e pareha pa hospital.









Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI 9128 3258 0696	ZODIAC 5574 Tauro		DIARIO 9928 8470 5041
	BIG FOUR 3259	SUPER FOUR 1847	CORSOW
LOTTO DI DIA	21-04-02-23-03		

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Del Pueblo
Pariba di Brug: Aloe

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group,
Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba,
tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO:
C.M.B. #229- 82600.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna
8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO:
sales@awemainta.com

Bisiñanan atento a logra pa polis detene 2 conocido ladron

DIALUNA anochi bisiñanan atento na Hooiberg a tuma nota cu 2 conocido di polis ta blo pasa eybanda y esey a lanta sospecho cerca nan. Na dado momento cachonan a cuminza ladra masha hopi.
Algun di e bisiña a mira e conocido di polis N. ta canando cu un computer. Mesora nan a acerke y a puntre di unda el a haya e computer. N. a declara cu ta di un primo, pero nan no a confia e storia ey y a avisa polis mientrastanto.
Na yegada di polis a bin haya e bisiñanan ainda cu un di e sospechosonan, mientras e otro sospechoso a logra huy. Ora a bay controla bon a descubri cu e ladronnan aki a horta e computer for di un otro bisiña y tabatin mas cosnan buta cla pa horta.
Mesora polis a detene e ladron unda eynan mes el a basha abao kende su compañero colega ta. Asina atrobe por mira cu entre bisiñanan y actuacion policial rapido ta duna su fruta. Uni nos lo vence.









AWEMainta e corant di Toko
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Recientemente a gradua na IVT Nieuwegein Hulanda Jean Pierre Croes ,



DESPUES di un estudio di 4 anja consecutivo Jean Pierre a termina su studio como Tand techniek. Parti grandi di su estudio tabata technologia computarisa.
Jean Pierre Croes no ta un desconosi na Aruba, como cu e ta jui di Janchi Croes y Edwina Croes. E orguyoso mayornan tambe tabata presenta hunto cu su ruman homber.
VisionTv y Vision Magazine tabata presente y lo pasa un entrevista completo dia 26 di Juli pa 7.30 na Telearuba unda Jean Pierre Croes lo conta mas di su logronan na Hulanda. Masha Pabien y Exito...

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 16 juli 2009

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.53	1.55	1.57
Engelse Pond Sterling	2.84	2.89	2.95
Zwitserse Frank per CHF. 100	164.09	164.81	165.61
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.94	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	189.45	191.18	193.10
Euro per XEU. 100	246.93	249.19	251.69

BANCO DI CARIBE ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Na Memora di Alejandro Angela (Ale)



A bay drumi den brasa di Señor
Un personahe integro a bay laga nos inespera.
Durante su bida el a mustra hopi amor pa naturalesa
Y e ultimo añanan el a dedica hopi di su tempo na agricultura
Su deseo semper tabata pa tin su mesun hofi. Asina e por a traha
den tera pa por cosecha di su hofi. Tabata cla pa yuda esnan cu ta acerc'e pa asunto di agricultura.
Su conocemento di semiya y plantamento e tabata comparti cu esnan cu ta interesa.
Den e programa di "Crea bo mesun hofi" cu a tuma luga den patio di Biblioteca National den luna di mei Ale a inspira esnan presente pa nan pone man na obra y cuminsa cu nan mesun hofi chikito.
No ta solamente agricultura tabata su pasion. Di su hubentud Ale a dedica hopi di su tempo na formacion di hoben riba tereno di deporte, esta futbal.
Ale danki pa tur loke bo a haci pa bo pais y pa tur amor
y cariño cu mustra tur cu a crusa bo caminda durante bo estadia riba e mundo aki.
Urvin ta conta cu un dia Ale a conta cu riba e prome dia di eerste klas su tata a regale un chapi e mainta ey.
Pa merdia e cuminsa traha den cunuco. Kiermen cu su tata a bise cu awor e ta cuminsa siña scirbi y lesa mainta, atardi e ta siña chapi, planta y cuida mata pa su mes un cuminda.
Nostalgia tabata bisto den su wowonan ora e ta comparti e storia di su niñez. Ale su deseo pa futuro ta p'e hubentud wak e importancia pa cual ta produccion di cuminda.

Proyect Sustainible Food Supply 2025
StimAruba "Crea bo mesun hofi"
Aruba Conciente
Carmen Maduro
Ciro Werleman

Dicon politica? Dicon MPA?



HOPI hende ta puntrando mi pakico mi a drenta politica. Mi contesta riba e pregunta aki ta: Pasobra politica ta duna mi e oportunidad pa sirbi mi pueblo. Ta hopi aña mi a residencia den exterior y mi a bin bek algun aña pasa y ripara e 'cambionan' den mi pais. Tin cambionan positivo, pero mi no por cera mi wowo pa e cambionan negativo tambe. E asuntonan negativo, door cu nos ta un pais chikito, tin biaha nan ta mas facil pa coregi of preveni. Claro cu tin algun problema mas complica. Pero si mi keda para na banda ta critica so, anto mi no ta aporta na solucion.

Mester actua y tene e solucionnan na bista. No keda drey rond y husga e ideanan di otro. Nos mester respeta ideanan di otro y hunto bin na solucionnan satisfactorio. Si sinta warda, anto e problemanan ta bira pio y mas compleho.

Tambe nos mester ta proactivo y creativo. Manera cu señala problema mester studi'e y cuminsa traha na e mehoracion. Pa esaki ta hopi importante pa scucha e pueblo y nan preocupacionnan. Ta nan ta pone nos den gobierno pa sirbi nan. Pa MPA tur hende ta conta, pasobra ta pa nan nos mester traha. Ta nan ta pidi nos pa yuda nan y ta p'esey nan ta vota pa nos tambe. Sin sosten di e pueblo nos no por yega den gobierno y haci un diferencia den e progreso di e pais. Pues semper tur hende mester ta conta y mester tin oido pa nan preocupacionnan.

Hopi biaha den campaña ta priminti e pueblo cielo y tera, pero ora di sinta den gobierno e voz di e pueblo ta wordo lubida. Claro cu tin asuntonan mas compleho cu merece mas atencion pa bienestar general di nos pais. Pero e preocupacionnan di nos votadornan, maske con chikito nan por ta, pa e pueblo e ta su preocupacion principal de momento y merece su atencion tambe. Si mi ta un cliente di un negoshi, ta un cliente mi ta y ta ami ta yuda e negoshi progresa. Tur cliente mester keda satisfecho, si no e negoshi lo sufri consecuencia. E comerciante kier cliente satisfecho, pa nan negoshi por progresa. Awel mescos e ta cu nos votadornan. Ta nan ta vota y ta nan ta pone nos den gobierno. Cu nan voto nan ta pidi nos pa traha hiba nan pais dilanti, pues no por subestima nan preocupacionnan. Cu MPA mi por garantisa tur hende cu nan voz ta conta.

Nos tin cu biba uni bek cu otro. Un Aruba uni. Nos ta un pais internacional pa loke ta trata e nacionalidadnan residencia aki, cu a haci Aruba nan pais. Nos por siña di otro sin perde nos identidad. Nos tin di aprecia nos mesun cultura si nos ke pa otronan respeta y asimila den dje. Esey nos ta logra door di respeta di otronan tambe. E por zona tiki naïve pa loke ta trata e manera aki pa logra solucion pa uni nos pueblo, pero cu resistencia bo ta bay haya mas resistencia. Cu respet mutuo nos ta yega nos metanan mas facil. Tur hende riba e baranca aki ta conta. Nos mester di tur hende pa aporta na nos progreso. Y mester bin cu programanan profesional pa trata esaki, locual sigur ta den nos plannan di MPA.

Biniendo bek na e pregunta pakico mi a drenta politica y skoge MPA, MPA ta un partido cu mi a identifica mi mes cu ne, door cu nan ta hiba un politica diferente y no di critica contrincantenan enbes di trece sugerencia pa ataca e problema mes di e pais. Nos no mester perde nos focus for di e problemanan, anto bay critica nos coleganan politico di loke a sosode of laga di sosode den pasado. Claro nos mester wak pasado pa no bolbe comete e mesun erornan, pero no mester perde nos meta for di bista.

Pa finalisa, mi ta sigura e pueblo di Aruba cu mi lo scucha tur hende y cumpli cu deseo di pueblo y no priminti cosnan cu mi no por cumpli cu ne. Mi focus lo keda semper riba e meta pa soluciona cualkier problema y no laga nada kita mi atencion for di e meta aki. Mi website www.Votacynthia.com ta habri pa bo sugerencia, critica y ideanan. Cu bo critica, sugerencia y idea nos por conhuntamente yega na un solucion duradero pa bienestar general di nos tur y pa futuro generacion. Cu MPA e ta posibel.

Lidernan na Aruba Juniors a tene retreat pa planea futuro di su movimento

Basketball ta un producto cu merece e mesun mercadeo cu cualkier otro producto

DEPORTE no ta djis pa pone un hende core tras di un bala y si ta trata di mucha tampoco e no ta un cresh pa mayornan dump nan yiu. Na Aruba Juniors Division Basketball nan a crea un concepto exitoso pa forma liderazgo entre e hungadornan di nan teamnan. Algo cu nan tin ya hopi aña ta practica entre nan teamnnan cuminsando na nivel di mini, sigui pa Pasarella, Cadet y Junioren.

Filosofia a base di experiencia

E programa y e filosofia su tras, ta a base di hopi estudio y experiencia prome cu a yega n'e concepto cu ta cambia segun nos sociedad ta cambia. Pesey mes e lidernan di e club ta tuma e evaluacion y ahustacion constante aki cu gran seriedad y periodicamente ta dedica henter un dia pa analisa e cambionan cu ta tuma lugar den nos sociedad y con mester deal cu nan tanto colectivamente como personalmente.

E lidernan di Aruba Juniors ta trek nan mes den un "retreat" di henter un dia y e aña aki nan a scoge Perle d'Or pa dedica henter un diasabra pa analisa e situacion y pa busca coreccion p'e cambionan cu e mercado humano y social ta exigi, pero tambe pa discuti e forma con pa ehecuta e vision di e movimento pa logra forma liderazgo mediante basketball.

Gerencia na warda

E lidernan di e plataforma di basketball, conoci como G8 ta consisti di Sandra Croes, Emile Herde, Luis Tromp, Kelvin Augustin, Omar Muyale, Richard Brooks, Freddy Gumbs y Tom Pietersz.

Aruba Juniors ta consisti di 9 pa 10 equipo, tur cu nan propio sponsor cu ta duna cada team nan propio identidad, aunke semper bao di e moto di "Aruba Juniors, un famia". Central den e movimento ta pa siña e hobennan con pa carga responsabilidad, con pa deal cu nan emocion di adversidad, decepcion y alegria den un wega asina fisico y exigente manera basketball.

N'e mesun momento cu ta pone exigencia riba e hoben, mester mantene e programa atractivo y mentalmente valioso p'e atleta. Ta tarea di e lidernan pa crea esaki. E experiencia cu Aruba Juniors a adkeri di su atletanan durante e añanan tabata asina frutifero pa crea bon yiu na cas, bon alumno na skool cla pa sigui studia y bon ciudadano den e comunidad pa ora cu nan ta ta para riba nan propio pia.

Bolbe n'e raiz

Den e ultimo retreat a fiha normanan nobo pa alcansa e basico fundamental, pero tambe e rekisitonan minimo pa un bon condicion fisico. A analisa den profundidad pa bolbe n'e raiznan di e organisacion a base di e experiencia di su resultado den pasado. E envolvimento di mayornan den e deporte di nan yiu t'asina importante, ya cu e ta crea un aceptacion y admiracion cu loke nan yiu ta haci ta importante, pero mas ainda e ta habri un gran oportunidad pa un mihor comunicacion y bonding entre yiu y mayor.

E retreat a boga pa haci su admistracion y e administracion di cada hungador mas completo y detaya, incluso e tenemento di record y progreso. Mediante e uso electronico lo mehora y acelera e comunicacion cu cada famia, pa pasa tur informacion, test y resultado colectivo, individual y fisico, enserando tambe statistica di training y wega.

Desaroyo di e atleta

Riba e desaroyo personal lo introduci e sistema competitivo di trapi a base di drillnan di un minuut cu ta midi e abilidad y progreso di e hungador riba diferente tereno.

Lo incorpora mentorship di hungadornan adulto riba diferente experticio pa logra un progreso mas rapido. E introduccion di un basketball camp bao di un coach internacional lo ta otro instrumento pa stimula e hoben pa practica e deporte di basketball y pa desaroya su mes.

Tumamento di estadistica na weganan lo bira algo standard, cu lo yuda e hungador realisa cu score so no ta importante, pero cu experticionan manera rebound, steal, assist, turnover ta mes importante pa e funcionamento di un team.

Finansa ta crucial

Aunke cu tur e coachnan ta traha a base boluntario, un organisacion mester tin su finansa na ordo p'asina e por realisa su plannan dirigi na progreso. E division di basketball lo funciona cu un presupuesto di operacion pa balansa e entrada versus e inversionnan cu mester hasi directamente pa e teamnan, pero tambe p'e facilidad cu constantemente Aruba Juniors ta mehorando y lo sigui mehora.

Aki ta menciona facilidadnan cu lo ser mehora durante e aña aki, manera e backboardnan, tribuna, lockerroom, scoring table y embeyece e coliseo di basketball pa haci'e mas atractivo pa tur hende. N'e momento aki a termina pa ensancha e dak y pone net rond pa tene palomba y otro parahnan afo.

G8 di Aruba Juniors tin un vision firme pa futuro y lo kier mira henter e movimento di basketball na Aruba unifica den un solo criterio. Basketball ta careciendo di ingredientenan indespensabel pa su crecemento y desaroyo. Falta di planning, vision y profesionalismo.

Tin dos coriente coriendo, di cual un ta pa modernisacion y adaptacion n'e tecnica y exigencianan moderno, mientras cu e otro ta pega den tempo y tradicionalismo. Basketball ta un producto y e mester di un mercadeo igual cu un Nike of Gatorade p'e por competi pa e interes di e hoben atleta y di e publico.





Hopi ambiente na yegada di Caravan di MPA na San Nicolas

DIABIERNA atardi e Caravan Ros di MPA a yega San Nicolas. E caravan a wordo acompaña dor di un cantidad di auto ora e la core rond den San Nicolas. Pa celebra e caravan a para na bus stop na San Nicolas, na unda tabata tin musica y cuminda. Pa deleita e publico e famoso Rincon Boys a toca cu hopi alegria. Despues e conocido banda Impak a sa di lanta e publico riba pia cu sonido di Elite Productions. E ambiente tabata asina bon cu tabatin bailamento formal.

Gran cantidad di hende tabata presente djis pa mira e caravan y papia cu e candidatonan. MPA a demostra di haci cosnan diferrente. Tur candidato a subi scenario pa saluda e publico presente. Tur esaki den un forma informal y ameno. Un danki grandi ta bai na tur esnan cu a haci e evento aki posibel pa MPA.

San Nicolas ta masha contento mes cu MPA a yega nan bario y durante henter week-end nan a demostra esaki dor di constantemente bishita e caravan ros para dilanti Joe laveist Ball park. E oficina mobil di MPA ta habri y tur dia tin un candidato presente na e oficina di MPA. San Nicolas a ricibi MPA calurosamente y MPA ta gradici e pueblo di San Nicolas pa e bunita bonbini cu nan a ricibi. Pa MPA San Nicolas semper a conta y semper lo sigui conta. MPA ta kere cu San Nicolas merece mihor y cu MPA tur cos ta posibel.











